

10 101101011101011010110010111010110111110100  
00 110100100111110101011101100111001011101101  
10 10110101110101101011001011101 *Teleste* 100  
00 110100100111110101011101100111001011101101  
10 101001010111100101101110101110100010110011  
10 101101011101011010110010111010110111110100  
10 101001010111100101101110101110100010110011  
10 101101011101011010110010111010110111110100  
00 110100100111110101011101100111001011101101  
10 101101011101011010110010111010110111110100  
00 110100100111110101011101100111001011101101  
10 101001010111100101101110101110100010110011  
10 101101011101011010110010111010110111110100  
10 101001010111100101101110101110100010110011  
00 110100100111110101011101100111001011101101  
10 101101011101011010110010111010110111110100  
00 110100100111110101011101100111001011101101  
10 101001010111100101101110101110100010110011  
10 101101011101011010110010111010110111110100  
00 110100100111110101011101100111001011101101  
10 101101011101011010110010111010110111110100  
10 101001010111100101101110101110100010110011  
10 101101011101011010110010111010110111110100  
00 110100100111110101011101100111001011101101  
10 101101011101011010110010111010110111110100  
00 110100100111110101011101100111001011101101  
10 101001010111100101101110101110100010110011  
10 101101011101011010110010111010110111110100  
10 101001010111100101101110101110100010110011  
10 101101011101011010110010111010110111110100  
00 110100100111110101011101100111001011101101

**TELESTE – ONNISTUMISEN MITTARIT**

**Omistajien tyytyväisyys**

**Asiakkaiden tyytyväisyys**

**Henkilöstön tyytyväisyys**



## **TELESTE**

<b>4</b>	<b>Toimitusjohtajan kirje</b>
<b>6</b>	<b>Osakkeet ja osakkeenomistajat</b>
<b>7</b>	<b>Tietoja osakkeenomistajille</b>
<b>8</b>	<b>Konsernin hallinnointi ja Henkilöstö</b>
<b>10</b>	<b>Teleste Access Systems</b>
<b>14</b>	<b>Teleste Educational</b>
<b>16</b>	<b>Teleste Home Networks</b>
<b>18</b>	<b>Hallituksen toimintakertomus</b>
<b>22</b>	<b>Voitonjakoehdotus ja Tilintarkastuskertomus</b>
<b>23</b>	<b>Tuloslaskelma</b>
<b>24</b>	<b>Tase</b>
<b>25</b>	<b>Rahoituslaskelma</b>
<b>26</b>	<b>Konsernitilinpäätöksen laadintaperiaatteet</b>
<b>28</b>	<b>Liitetiedot</b>
<b>34</b>	<b>Tunnusluvut</b>
<b>35</b>	<b>Yhteystiedot</b>

## ARVOISAT OSAKKEENOMISTAJAT


Keväällä 1999 listautunut Teleste konserni sai loppuvuodesta lisää strategisesti merkittäviä tilauksia ja yrityksen tilauskanta yli kaksinkertaistui edellisvuodesta. Tämä loi erittäin hyvät lähtökohdat vuodelle 2000. Vuonna 1999 konsernin liikevaihto kasvoi hieman edellisvuodesta ja kannattavuus oli hyvä.

Telesten listautuminen onnistui suunnitelmien mukaisesti ja osakkeen noteeraus alkoi Helsingin Pörssin päälistalla 6.4.1999. Tässä yhteydessä Sponsor Fund I Ky myi Telesten osakkeita sekä ulkomaisille että kotimaisille sijoittajille. Myynti ylimerkittiin kahdeksankertaisesti. Tämän lisäksi konsernin suomalaiselle henkilöstölle suunnattiin henkilös-

töanti. Myös anti ylimerkittiin ja siihen osallistui noin 40 prosenttia henkilöstöstä. Listautumista edeltäneen Euroop-  
paan ja USA:han suuntautuneen roadshown aikana lukui-  
sissa sijoittajatapaamisissa saatu palaute vahvisti luotta-  
muksen valitun kasvustrategiamme toteuttamiskelpoi-  
suuteen.

Vuosi 1999 oli panostusten vuosi siirryttäessä kannat-  
tavuuden parantamisvaiheesta kannattavaan kasvuun.  
Panostukset kohdistuivat markkinointiin ja myyntiverkoston  
kehittämiseen sekä tuotekehitykseen. Tulevaisuuden kasvu-  
mahdollisuuksien parantamiseksi Teleste avasi uudet toi-  
mipisteet USA:han, Singaporeen ja Baltiaan. Vuodesta  
1996 alkaen Teleste on avannut yhteensä kymmenen uutta  
toimipistettä ympäri maailmaa.

Telesten saadut tilaukset olivat viimeisellä kolmannek-  
sella 29,6 prosenttia suuremmat kuin edellisvuonna.  
Tilauskanta kasvoi vuodessa 114,8 prosenttia ja oli vuoden  
lopussa 19,9 miljoonaa euroa. Konsernin liikevaihto oli  
68,1 miljoonaa euroa, jossa oli kasvua 3,1 prosenttia.  
Ydinliiketoiminta Teleste Access Systems kasvoi yli 20  
prosenttia, kun taas Teleste Educational ja Home Networksin  
liikevaihdot laskivat edellisvuodesta. Liiketulos oli 9,9  
miljoonaa euroa, jossa kasvua oli 5,6 prosenttia. Teleste



**Yksi tämän päivän suurimpia  
haasteitamme on se,  
miten pitää huippukyvyt Telestellä,  
miten löytää kasvun vaatimat uudet kyvyt  
ja miten kehittää jatkuvasti koko  
henkilöstöämme.**

Timo Toivola  
Toimitusjohtaja

Access Systemsin osuus liiketuloksesta oli 8,1 miljoonaa euroa. Tulos rahoituserien jälkeen parani 2,4 prosenttia viime vuodesta ja oli 9,0 miljoonaa euroa. Osakekohtainen tulos parani 0,40 euroon osaketta kohti kun se edellisvuonna oli 0,38. Sijoitetun pääoman tuotto oli 36,2 prosenttia. Vuonna 1999 kuten aiempinakin vuosina kaikissa liiketoiminnoissa oli viimeinen vuosikolmannes paras. Access Systemsin saadut tilaukset kasvoivat viimeisellä kolmanneksella 31,2 prosenttia edellisvuodesta, liikevaihto 36,0 prosenttia ja liiketulos 51,2 prosenttia.

Nopeiden laajakaistaverkkojen teknologiaan erikoistuneen Telesten ydinliiketoiminnan Access Systemsin kehitys eteni aiempien suunnitelmien mukaisesti ja vuoden lopun tilauskanta saavutti ennätystason. Strategisesti erittäin tärkeänä on pidettävä Euroopan johtavien kaapelioperaattoreiden kanssa tehtyjä lähivuosia koskevia toimitussopimuksia sekä Kiinan nopeasti kehittyviltä markkinoilta saatuja ensimmäisiä tilauksia. Nämä yhdessä uusien toimipisteiden perustamisen ja voimakkaana jatkuvan tuotekehityspanostusten kanssa mahdollistavat markkinoiden kasvun hyödyntämisen lähivuosina. Access Systems liiketoiminnan edustaman toimialan tulevaisuus näyttää lupaavalta ja Access Systemsin rooli Telesten ydinliiketoimintana on entistä selkeämpi.

Nykyisin uusiin kielenoppimisen multimediaympäristöihin keskittyneessä Teleste Educational -liiketoiminnassa uskottiin jo viime vuonna uuden software-pohjaisen teknologian läpimurron tuoman kysynnän kasvun auttavan kompensoimaan perinteisten kielistudiomarkkinoiden supistumista. Uuden teknologian markkina ei kuitenkaan kehittynyt ennakoitusti ja liikevaihto jäi edellisvuodesta. Barin yliopistosta vuoden lopulla saatu merkittävä tilaus luo hyvät lähtökohdat kehittymässä olevan software-yrityksen tulevaisuudelle. Educational-liiketoiminta toimii markkinoilla, joilla on selvästi hyviä kannattavan kasvun mahdollisuuksia. Maailmanlaajuiset elinikäisen oppimisen ohjelmat, verkkopohjainen etäopiskelu ja internet-pohjaisen tuotejakelun tuomat uudet mahdollisuudet rohkaisevat jatkamaan panostuksia liiketoimintaan.

Englannin markkinoilla toimivan Teleste Home Networksin liiketoiminnan kehitys oli vuonna 1999 pettymys.

Yrityksen liikevaihto laski ja tulos oli negatiivinen. Toiseksi suurimman asiakkaan jo alkuvuodesta tapahtuneen menetyksen kompensoimiseksi tehdyt toimenpiteet vaikuttavat vasta vuoden 2000 toisella puoliskolla. Home Networks ei kuulu strategiassamme konsernin ydinliiketoimintaan eikä sillä myöskään ole lähivuosina mahdollisuuksia saavuttaa konsernin kannattavan kasvun tavoitteita. Olemme käynnistäneet neuvottelut yrityksen myymiseksi.

Konsernin ja liiketoimintojen johdon suurimpia haasteita on löytää oikeat ihmiset, saada heidät pysymään motivoituneina ja sitoutuneina sekä laajentaa edelleen henkilöstön kehittämissuunnitelmia. Tarve kehittää kyvykkyyssuunnitelmia palkitsemisjärjestelmiä kasvaa jatkuvasti.

Telesten liiketoimintojen markkinoiden kehitystä vetävät internet, digitalisoituminen ja kaksisuuntaisen nopean laajakaistaverkkoliikenteen kasvava tarve. Käsitkemme mukaan muutaman vuoden kuluttua jo yli 80 prosenttia äänestä, datasta ja liikkuvasta kuvasta siirtyy Internet-verkossa, jonka tärkeänä osana ovat Telesten HFC- ja runkoverkkoratkaisut.

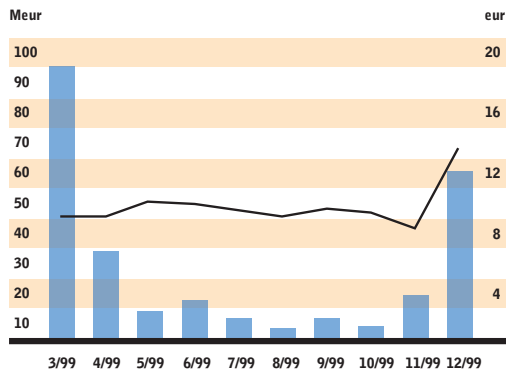
Vuonna 1999 Telesten henkilöstö kasvoi 23 asiantuntijalla. Henkilöstön kasvu jatkuu ja vuoteen 2000 menemme hyvin valmistautuneina ja koviin tavoitteisiimme sitoutuneina. Konsernin liikevaihdon uskomme kasvavan ja tuloksen paranevan selkeästi vuonna 2000. Ydinliiketoiminta Teleste Access Systemsissä tavoittelemme aiemmin ilmoitettua konsernin 20 prosentin kasvutavoitetta selvästi suurempaa kasvua. Markkinoiden kasvu, uudet digitaalijan tuotteet, edelleen voimakkaina jatkuvat tuotekehityspanostukset ja viimeisen kolmen vuoden aikana perustetut kymmenen uutta ulkomaista toimipistettä luovat hyvät edellytykset kovien haasteiden toteuttamiselle.

Kiitän Teleste-konsernin osakkeenomistajia, asiantuntivia työtovereita ja asiakkaita sekä muita yhteistyökumppaneita luottamuksesta ja hyvästä yhteistyöstä, joka osaltaan mahdollisti vuonna 1999 Telesten saavuttaman erittäin hyvän kannattavuuden.

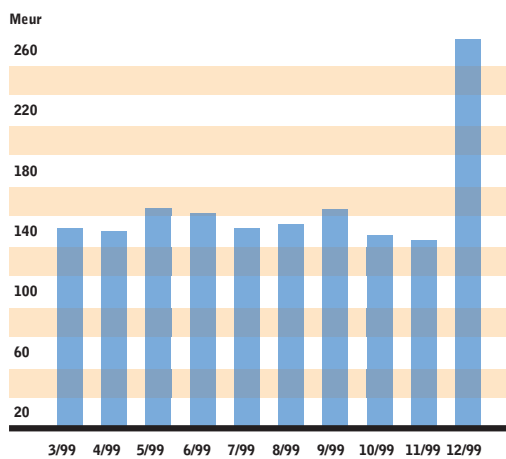
**Timo Toivila**

Toimitusjohtaja

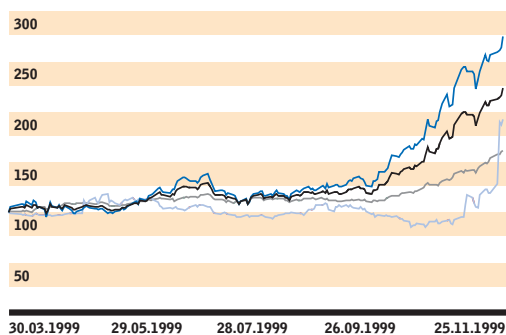




Osakkeen vaihto ja keskipurssi (viiva)



Markkina-arvo per kuukausi 1.3.1999 - 30.12.1999



HEX-indeksit ja osakelaji-indeksi 30.3.1999 - 30.12.1999

- HEX-yleisindeksi
- HEX-portfoliaindeksi
- Tietoliikenne ja elektroniikka
- Osakelaji-indeksi (TELV)

## OSAKKEET JA OSAKKEENOMISTAJAT

Telesten osakkeen noteeraus alkoi Helsingin pörssin prelistalla 30.3. ja päälistalla 6.4. Tässä yhteydessä Sponsor Fund I Ky myi Telesten osakkeita sekä ulkomaalaisille että kotimaisille sijoittajille. Myynti ylimerkittiin kahdeksankertaisesti. Sponsor Fund I Ky:n omistus laski 97,8 prosentista 41,5 prosenttiin. Tämän lisäksi konsernin suomalaiselle henkilöstölle suunnattiin henkilöstöanti. Anti ylimerkittiin ja siihen osallistui noin 40 prosenttia henkilöstöstä.

Sponsor Fund I Ky myi pörssikaupalla 28.12.1999 1.200.000 osaketta usealle eri sijoittajalle. Myynnin johdosta Sponsor Fund I Ky:n omistus laski 34,0 prosenttiin.

Vuoden 1997 optiolainan optiotodistuksilla merkittiin vuoden aikana 31.500 osaketta, jonka johdosta osakepääoma nousi 12.600 euroa. Telesten rekisteröity osakepääoma 29.12.1999 on siten 6.438.600 euroa eli 16.096.500 osaketta. Osakkeiden nimellisarvo on 0,40 euroa.

Telestellä on 3.661 osakkeenomistajaa. Ulkomaalaisomistuksen osuus oli vuodenvaihteessa 23,3 prosenttia.

Hallitus ja toimitusjohtaja omistavat yhteensä 1,3 prosenttia yhtiön osakepääomasta ja äänivallasta. Optiotodistuksilla he voivat kasvattaa osuuttaan 2,6 prosenttiin osakkeista. Toimitusjohtaja omistaa 124.500 osaketta. Hän on lisäksi oikeutettu vuoden 1997 optiolainan perusteella 240.000 osakkeen merkintään.

Telesten osakkeen hinta oli osakemyynnissä 8,20 euroa. Vuoden aikana ylin kaupantekokurssi oli 19,00 euroa ja alin 7,00 euroa. Vuoden aikana tehtyjen kauppajen keskipurssi oli 9,06 euroa. Vuoden viimeinen noteeraus oli 16,20 euroa. Osakekannan markkina-arvo oli tällöin 261 miljoonaa euroa. Vuoden aikana pörssin kautta vaihdettiin 24,8 miljoonaa kappaletta Telesten osakkeita, jotka edustavat 154 prosenttia osakekannasta.

## TIETOJA OSAKKEENOMISTAJILLE

### Yhtiökokous

Teleste Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään keskiviikkona 12.4. klo 15.00 Helsingissä Finlandiatalossa. Kokoukseen ilmoittautuminen alkaa klo 14.30.

Kokoukseen on oikeus osallistua osakkeenomistajalla, joka on viimeistään 7.4.2000 merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon.

Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, tulee ilmoittautua yhtiölle viimeistään perjantaina 7.4.2000 klo 16.00 mennessä. Ilmoittautua voi joko kirjallisesti osoitteeseen Teleste Oyj, Tiina Vuorinen, PL 323, 20101 Turku, tai puhelimitse 02 - 2605 611, tai faxitse numeroon 02 - 2605 812, tai sähköpostitse osoitteeseen investor.relations@teleste.com. Dokumentin on oltava perillä ennen ilmoittautumisajan päättymistä. Mahdolliset valtakirjat pyydetään toimittamaan ennakoilmoittautumisen yhteydessä.

### Taloudelliset tiedotteiden julkaisu

13.6.2000 Osavuosikatsaus tammikuu - huhtikuu  
10.10.2000 Osavuosikatsaus tammikuu - elokuu

### Taloudellinen informaatio

Taloudellinen informaatio julkaistaan suomeksi ja englanniksi. Katsauksia voi tilata osoitteesta

Teleste Oyj, sijoittajasuhteet, PL 323, 20101 Turku, tai numerosta 02 - 2605 611, tai sähköpostitse osoitteesta investor.relations@teleste.com.

Taloudelliset tiedotteet ja muut pörssitiedotteet julkaistaan myös Telesten internet sivuilla osoitteessa www.teleste.com.

### Sijoittajasuhteet

Konsernin sijoittajasuhteista vastaava johtaja on Antti Salminen. Hänelle voidaan osoittaa yhtiötä koskevat kysymykset soittamalla puhelinnumeroon 02 - 2605 611 tai sähköpostitse osoitteeseen investor.relations@teleste.com.

### SUURIMMAT OMISTAJAT 10.1.2000

	Kpl	Osuus osakkeista
Sponsor Fund I Ky	5 472 200	34,0 %
Keskinäinen eläkevakuutusyhtiö Varma-Sampo	726 650	4,5 %
Gyllenberg rahastot	547 850	3,4 %
Placeringsfonden Gyllenberg Momentum (295 000)		
Sijoitusrahasto Gyllenberg Small Firm (97 850)		
Placeringsfonden Gyllenberg Optimum (85 000)		
Placeringsfonden Gyllenberg Finlandia (70 000)		
Evli	530 911	3,3 %
Evli Select Sijoitusrahasto (202 200)		
Evli Nordic Small Co Sijoitusrahasto (171 650)		
Sijoitusrahasto Evli Mix (131 450)		
Pankkiiriliike Evli Oyj (25 611)		
Keskinäinen eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen	506 250	3,1 %
Kuntien eläkevakuutus	300 000	1,9 %
Sampo	280 650	1,7 %
Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo (180 650)		
Vakuutusosakeyhtiö Yritys-Sampo (100 000)		
Pohjola	240 000	1,5 %
Vahinkovakuutusyhtiö Pohjola (120 000)		
Henkivakuutusyhtiö Pohjola (120 000)		
Leonia	227 650	1,4 %
Sijoitusrahasto Leonia kasvuosake (124 450)		
Leonia Teknologiaosake sijoitusrahasto (72 000)		
Sijoitusrahasto Leonia Euro Yhdistelmä (31 200)		
Merita	203 300	1,3 %
Merita Henkivakuutus (100 000)		
Sijoitusrahasto Merita Optima (50 000)		
Sijoitusrahasto Meritanordbanken Nordic (33 300)		
Riskisijoitusrahasto Merita Avanti (20 000)		
Hallintarekisteröidyt	4 116 145	25,6 %
Muut	2 944 894	18,3 %
<b>Yhteensä</b>	<b>16 096 500</b>	<b>100,0 %</b>

## KONSERNIN HALLINNOINTI

Yhtiökokouksen, hallituksen ja toimitusjohtajan työnjako ja vastuualueet määräytyvät osakeyhtiölain mukaan. Toimielimille ei ole sovittu laissa mainittujen tehtävien lisäksi erityistehtäviä. Hallituksen jäsenten tehtäviä ja vastuualueita ei ole erikseen vahvistettu, vaan ne määräytyvät lain mukaan.

Hallituksen ja hallituksen puheenjohtajan valitsee yhtiökokous. Hallituksen jäsenet ja puheenjohtaja valitaan vuodeksi kerrallaan varsinaisessa yhtiökokouksessa. Toimitusjohtajan valitsee hallitus.

Hallitus on pitänyt vuoden aikana kaksitoista kokousta. Hallituksen jäsenten palkkioista päättää varsinainen yhtiökokous. Toimitusjohtajan palkasta, palkkioista ja muista etuisuuksista päättää hallitus.

Hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan palkat ja palkkiot vuodelta 1999 olivat yhteensä 192 tuhatta euroa.

Yhtiö on päättänyt ottaa käyttöön 1.3.2000 alkaen Helsingin Pörssin hallituksen 28.10.1999 hyväksymän sisäpiiriohjeen.

## HENKILÖSTÖ

Vain kannattavan kasvun avulla pystymme vastaamaan niin henkilöstön kuin myös asiakkaiden ja osakkeenomistajien odotuksiin. Telesten tärkein menestystekijä on ollut korkeatasoinen henkilöstö, joka on kyennyt hyödyntämään yrityksen vuosikymmenien kuluessa kumuloituneen osaamisen sekä myös reagoimaan nopeasti alan epälineaarisinkin teknologiamuutoksiin. Tämän henkilöstön korkean tason haluamme säilyttää.

Konsernin ydinliiketoiminta Teleste Access Systems kasvoi vuonna 1999 yli 20 prosenttia ja tavoittelemme jatkossa vielä suurempaa kasvua. Access Systems liiketoiminnan yksi tärkeimpiä menestystekijöitä on tuotteiden sekä projektien räätälöinti ja kasvu tällaisessa ympäristössä vaatii kasvavia panostuksia tuotekehityshenkilöstöön. Vuonna 1999 tuotekehityshenkilöstö kasvoi selvästi liikevaihdon kasvua nopeammin. Lähivuosien kasvuvedellytyksiä vahvistetaan myös panostamalla jatkuvasti maantieteelliseen laajenemiseen, markkinointiin ja myyntiin. Strategiamme mukaisesti laajenemme omien uusien toimipisteiden kautta. Teleste Educationalin ja Home Networksin volyymien laskiessa myös henkilöstö supistui näissä liiketoiminnoissa.

Telesten henkilöstöhallinnon rooli on muuttunut selvästi henkilöstön kehittämispainotteiseksi sekä liiketoimintoja

rekrytoinneissa avustavaksi rooliksi. Kasvun ja asiantuntijaorganisaation sekä lisääntyvien eri kulttuureja edustavien myyntikonttoreiden johtaminen tuovat jatkuvasti uusia haasteita myös yrityksen ja avainhenkilöiden valmiuksien kehittämiseksi. Syksyllä 1998 alkanut ja vuosittain jatkuva kolmevuotinen MBA-tasoinen "Commitment to Growth" -ohjelma toimii runkona laajemmalle kasvualmiuksia luovalle henkilöstön kehittämisohjelmalle.

Tavoitteemme on luoda Telestelle ilmapiiri, joka kannustaa yksilöitä ja teameja huippusuorituksiin ja rikkomaan rajojaan. Syksyllä 1999 suoritetusta perusteellisesta työskentelyilmapiirin kartoituksesta saadut tulokset olivat rohkaisevan myönteisiä ja panostuksia esille tullessiin kehityskohteisiin jatketaan. Uskomme, että keskinäisellä luottamuksella vahvistamme sitoutumista haasteellisiin tavoitteisiin ja että toimivat palkitsemisjärjestelmät kannustavat keskitason ylittäviin maailmanmestaruustason suorituksiin. Telesten asiakkaat ja kilpailijat ovat entistä useammin suuria, globaaleja, kansainvälisiä yrityksiä. Vuonna 1997 käynnistetyn optiolainohjelman piirissä on lähes 50 henkilöä eri maista ja organisaatiosoilta. Tulospalkkaus ja bonusjärjestelmien piirissä on suurin osa Telesten henkilöstöä.



## KONSERNIN JOHTO

### **Timo Toivila** (s. 1950)

Toimitusjohtaja

Telesten hallituksessa vuosina 1995 - 1997

Telesten hallituksen puheenjohtaja vuosina  
1996 - 1997

Telesten toimitusjohtaja 1997 (1996) -

## LIIKETOIMINTOJEN JOHTO

### **Timo Salokoski** (s. 1956)

Teleste Access Systems

Telesten palveluksessa vuodesta 1998

### **Juha Haltia** (s. 1954)

Teleste Educational

Telesten palveluksessa vuodesta 1997 (1984)

### **Martin Smith** (s. 1963)

Teleste Home Networks

Telesten palveluksessa vuodesta 1989

## KONSERNIHALLINTO

### **Antti Salminen** (s. 1963)

Talous ja sijoittajasuhteet

Telesten palveluksessa vuodesta 1997

### **Johan Slotte** (s. 1959)

Liiketoiminnan kehitys ja lakiasiat

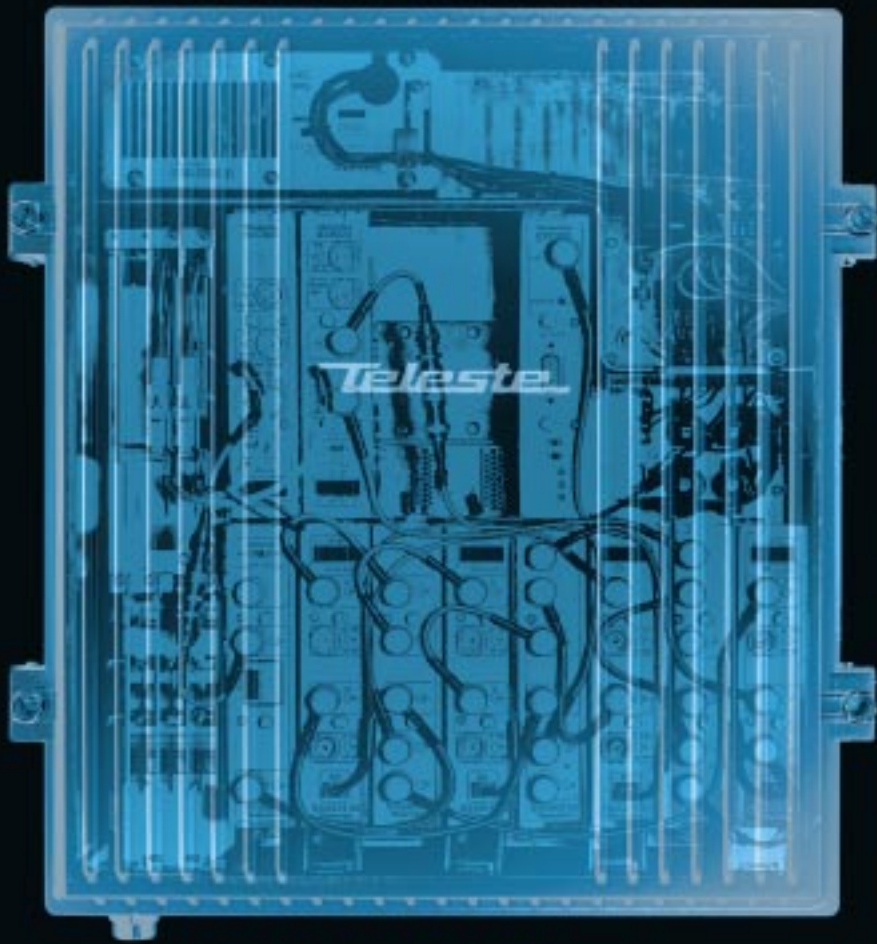
Telesten palveluksessa vuodesta 1999

### **Hannu U. Ketola** (s. 1957)

Henkilöstön kehittäminen

Telesten palveluksessa vuodesta 1997

HENKILÖSTÖ	1999	1998
Tuotekehityksessä	105	81
Tuotannossa ja materiaalihallinnossa	357	361
Myynnissä ja markkinoinnissa	112	106
Taloudessa ja tietotekniikassa	30	33
Suomi	404	370
Muut maat	200	211
Access Systems	373	319
Educational	89	94
Home Networks	133	160
Konsernihallinto	9	8
<b>YHTEENSÄ</b>	<b>604</b>	<b>581</b>



**TELESTE ACCESS SYSTEMS** sai toiminta-  
 vuoden aikana runsaasti isoja tilauksia.  
 Strategisesti merkittävin niistä oli  
 Deutsche Telekomin kanssa tehty kauppa.  
 Vuoden aikana saatiin myös ensimmäinen  
 täysin digitaalisen päävahvistimen tilaus.  
 Tuotekehityksen pääpaino oli  
 digitaalisen valokuituverkon signaalin-  
 siirtoon liittyvissä tuotteissa.



Petri Sainio  
 Tuotelinjapäällikkö

Teleste Access Systems -liiketoiminta on Euroopan johtavia laajakaistaisten ja digitaalisten kaapeliverkkojen teknologian kehittäjiä sekä laite- ja järjestelmätoimittajia. Kaksisuuntaisten laajakaistaisten kaapeliverkkojen avulla pystytään kotitalouksille tarjoamaan mm. erittäin nopea Internet-yhteys, digitaalitelevisio, sähköistä kaupankäyntiä, tilausvideopalvelu ja puhelinpalveluja. Teleste Access Systems on myös maailman johtava digitaalisten ja analogisten videoalvontaverkkojen laitteiden kehittäjä ja toimittaja.

Teleste Access Systems jatkoi kuluneena vuonna kasvumahdollisuuksien luomista perustamalla kolme uutta myyntikonttoria. Kaapeliverkkojen myyntiin perustettiin konttori Baltiaan ja alkuvaiheessa lähinnä videoalvontaverkkoja varten toimistot Singaporeen ja Yhdysvaltoihin. Myyntiorganisaatiota vahvistettiin vuoden aikana 17 henkilöllä.

Teleste Access Systemsin asiakkaiden liiketoiminta oli vuonna 1999 edelleen vahvassa kasvussa. Ne myös rakensivat ja uudistivat tietoliikenneverkkojaan aiempaa enemmän.

Yritysosotot ja kaapelioperaattoreiden yhdistymiset ja yhteensulautumiset jatkuivat. Liiketoiminnan kehitystä hidastivat kuluneena vuonna Ruotsissa Telia / Telenorin sittemmin kariutunut yhdistymishanke sekä Englannissa Comtelin sulauttaminen NTL:ään. Molempien edellä mainittujen haittaavien tekijöiden projekteja siirtävä vaikutus on nyt ohi ja investoinnit jatkuvat entistäkin vilkkaampina.

Kuluttajille tarjottavien uusien informaatio- ja televisiopalvelujen tarjonta on nopeasti laajenemassa kaikkialla maailmassa. Internetin ja digitaalisen television nopea kasvu tulevaisuudessa on tärkein Teleste Access Systemsin markkinoiden kehitykseen vaikuttava tekijä. Näiden palvelujen käyttäjämäärät ovat jo nyt erittäin voimakkaassa kasvussa. Tämä luo tarvetta sekä uusien nopeiden kaksisuuntaisten kaapeliverkkojen rakentamiseen että vanhojen uudistamiseen ja niiden kaksisuuntaistamiseen.

Liikkuvaan kuvaan liittyvissä palveluissa, kuten TV-ohjelmissa, tilausvideopalveluissa ja sähköisen kaupankäynnin palveluissa sekä mainonnassa kaapeliverkko on tänä päivänä ainoa taloudellisesti järkevä verkkovaihtoehto. Yksinkertaisemmissa Internet-palveluissa sekä puhelinpalveluissa eri verkkoratkaisut sitä vastoin kilpailevat keskenään. Kaapeliverkon vahvuutena on mahdollisuus vaiheistaa verkkoinvestointi uusien palvelujen lanseeraamisen ja tilaajamäärän lisääntymisen mukaisesti. Palvelujen siirtokapasiteetin moninkertaistaminen asteittain käy suhteellisen edullisesti segmentoimalla talouksia älykkäiden kuitulink-

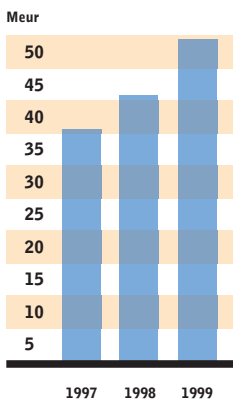
kien avulla. Valokuidun osuus kaapeliverkoissa on selvästi kasvamassa, koska uudet palvelut tarvitsevat jatkuvasti lisää siirtokapasiteettia. Puhelinpalvelujen vapauttaminen jatkuu edelleen Euroopassa ja se tarjoaa kaapelioperaattoreille uuden kassavirtalähteen.

Videovalvonta-tuoteryhmän kasvu kiihtyy maailmanlaajuisesti, sillä liikenneuhkat ja automatisointi, yleinen rauhattomuus sekä rikollisuus aiheuttavat yhä lisääntyvää tarvetta valvoa liikennettä, teollisuuslaitoksia sekä kaupunkien keskustoja. Esimerkiksi EU laatii parhaillaan kunnianhimoisia suunnitelmia kaikkien Euroopan pääväylien saattamiseksi videovalvonnan piiriin. Digitaalitekniikkaan siirtyminen on alkanut myös videovalvonnassa. Yleisiä valokuiturunkoverkkoja on alettu käyttää suljettujen kaapeliverkkojen lisäksi myös videovalvonnan signaalin siirtoon. Valvontapisteitä voidaan näin keskittää kustannusten säästämiseksi.

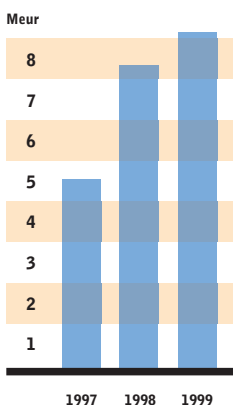
Tuotekehityksen painopisteenä oli kuluvana vuonna erityisesti digitaaliset valokuiturunkoverkon signaalinsiirtoon ja -pakkaamiseen sekä salauksenpurkuun liittyvät tuotteet. Niinikään panostettiin erityisesti Saksan operaattoreiden tarvitsemiin ja saksalaiseen standardiin perustuvien uusien kuitulinkki- ja vahvistintuoteperheiden kehittämiseen. Vuonna 1999 aloitettiin myös useamman aallonpituuden yhtäaikaiseen siirtoon (DWDM-tekniikka) kykenevien valokuitusignaalsiirtotuotteiden kehittäminen. Kyseisistä tuotteista saatiinkin jo ensimmäiset tilaukset. Valvontaverkkojen signaalinsiirtoon kehitettiin digitaalista tuoteperhettä, jonka avulla pystytään ratkaisevasti alentamaan valvontaverkon kokonaisinvestointikustannusta. Tuotekehityspanostukset kasvoivat edelleen ja olivat kuluneena vuonna liiketoiminnan historian suurimmat. Tuotekehityshenkilöstö kasvoi vuoden aikana 27 ammattilaisella.

Osaamista vahvistettiin yrityksessä etenkin ohjelmointitaitojen osalta. Vuoden alussa perustettiin Turkuun uusi tuotekehityskeskus. Samoin vuoden lopulla perustettiin Saksaan yksikkö tuotekehityksen kasvaviin tarpeisiin.

Strategisesti merkittävin tilaus saatiin Euroopan suurimmalta kaapelioperaattorilta Deutsche Telekomilta, jolla on yli 17 miljoonaa tilaajaa. Ensimmäinen toimitus koski Berliinin kaapeliverkon yhden alueen uudistamista. Englannin suurimman kaapelioperaattorin NTL:n kanssa solmittiin kesällä puitesopimus, jonka mukaan Teleste on yksi kolmesta hyväksytyistä toimittajasta. Sopimukseen pohjautuen saatiin NTL:ltä tilaukset DWDM-tekniikkaan perustuvista valokuitulinkeistä ja gallium-arseniditekniikkaan perustuvista vahvistimista. Hollannin toiseksi suurin kaapelioperaattori Castell uudistaa verkkonsa Telesten tuotteilla. Telesten historian ensimmäinen täydellisen digitaalisen päävahvistimen tilaus saatiin Vaasan Läänin Puhelin Oy:ltä. Tele Danmark tilasi digitaalisia DVX-sarjan päävahvistimia ja niihin liittyviä Telesten ATMux-sarjan signaalinsiirtotuotteita. Teleste Access Systems onnistui myös markkina-avauksessaan Kiinassa myymällä mm. digitaalisen DVX-päävahvistimen pörssinoteeratulle Shida Groupille. Kiinasta saatiin vuoden aikana kaikkiaan 26 eri tilausta. Ruotsalainen Telia valitsi Telesten ykköstoimittajakseen uudistaessaan kaapeliverkkojaan. Tulevaisuuden kannalta merkittävä on myös vuoden vaihteessa saatu tilaus Intercomm Francelta, joka taas kuuluu UPC konserniin. Videovalvonnassa Teleste valittiin laitetoimittajaksi mm. Rooman, Pariisin ja Illinoisin (USA) maantievalvontaverkkoprojekteihin. Kaupunkivalvonnassa Teleste on avaintoimittaja maankattavissa valvontaverkkoinvestoinneissa mm. Isossa-Britanniassa ja Etelä-Afrikassa.



Teleste Access Systemsin liikevaihdon kehitys.



Teleste Access Systemsin liiketuloksen kehitys.



Valvontaverkkojen signaalinsiirtoon kehitettiin digitaalista tuoteperhettä.

**Teleste**





## TELESTE EDUCATIONAL toi vuoden aikana markkinoille monia uusia multimediaoppimisympäristöön tarkoitettuja tuotteita. Toimituksia oli viiteenkymmeneen maahan.



Timo Vasankari  
Ohjelmistopäällikkö

koulut, jotka otavat ensimmäisinä nämä työkalut käyttöönsä. Teleste Educationalille onkin ollut strategisesti erittäin tärkeää saada näitä tienneyttäjiä referensseikseen.

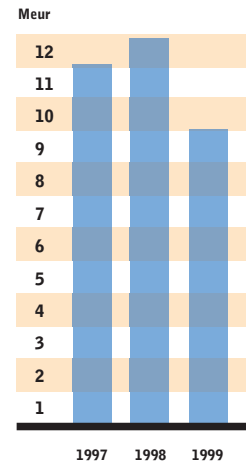
Teleste Educational -liiketoiminta on maailman johtava multimediaoppimisympäristöjen kehittäjä ja toimittaja. Uuden teknologian oppimisympäristöjen avulla pystytään tehostamaan oppimista ja liiketoiminta tarjoaa ohjelmistoja tähän maailmaan. Uusien ohjelmistotuotteiden avulla pystytään tuottamaan, käyttämään ja hallitsemaan multimediaoppimateriaalia sekä johtamaan opetustilannetta tietokonealueissa ja verkotetuissa ympäristöissä.

Teleste Educational oli vuonna 1999 keskellä markkinoiden murrosta. Perinteisten kielistudiotuotteiden kysyntä laski entistä nopeammin. Sen sijaan uusien ohjelmistotuotteiden kysyntä ei kuitenkaan vielä kasvanut odotetulla tavalla. Vuoden aikana toimitettujen oppilaspaikkojen määrällä mitattuna volyyymi oli yksitoista prosenttia pienempi kuin edellisenä vuotena. Näistä oppilaspaikoista oli yli puolet software-pohjaisia ja loppuvuonna osuus nousi kahteen kolmasosaan. Jakelukanavaa uudistettiin koulutamalla vanhoja jakelijoita uuteen teknologiaan ja hankkimalla uuden teknologian hallitsevia partnereita. Myös liiketoiminnan omaa organisaatiota kehitettiin vastamaan uutta tilannetta. Internetiä alettiin hyödyntää markkinointikanavana.

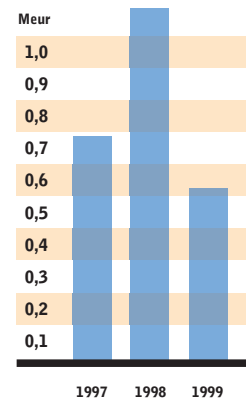
Myös opetusalaalla ollaan entistä enemmän siirtymässä käyttämään apuvälineinä tietokoneita ja multimediaa. Uusien työkalujen on tutkimuksissa osoitettu parantavan oppimistuloksia selvästi. Etä- ja itseopiskelun määrä on maailmanlaajuisesti nopeasti kasvamassa. Tämä kehitys luo Teleste Educationalille uusia kasvumahdollisuuksia oppilaitosten lähtiessä kilpailemaan näistä opiskelijoista. Uuden teknologian tuotteet mahdollistavat myös asiakaspohjan laajentamisen esimerkiksi yritysmaailmaan. Uusien software-pohjaisten oppimisympäristöjen markkinoiden kehitystä ohjaavat pitkälti ne edistykseelliset yliopistot ja

Tuotekehityksessä keskityttiin ohjelmistotuotteiden valikoiman edelleen kehittämiseen ja ominaisuuksien laajentamiseen. Vuoden aikana tuotiin markkinoille useita uusia tuotteita. Multimedianauhuri Divacesta julkaistiin alkuvuodesta täysin software-pohjaiset versiot: Duo, Solo ja Player. Tammikuussa tuotiin markkinoille ICM, joka on kieltenoppimisympäristön hallintaohjelmisto. Tietokonealueen hallintaan tarkoitettu tuote, Imperata, julkistettiin alkuvuonna.

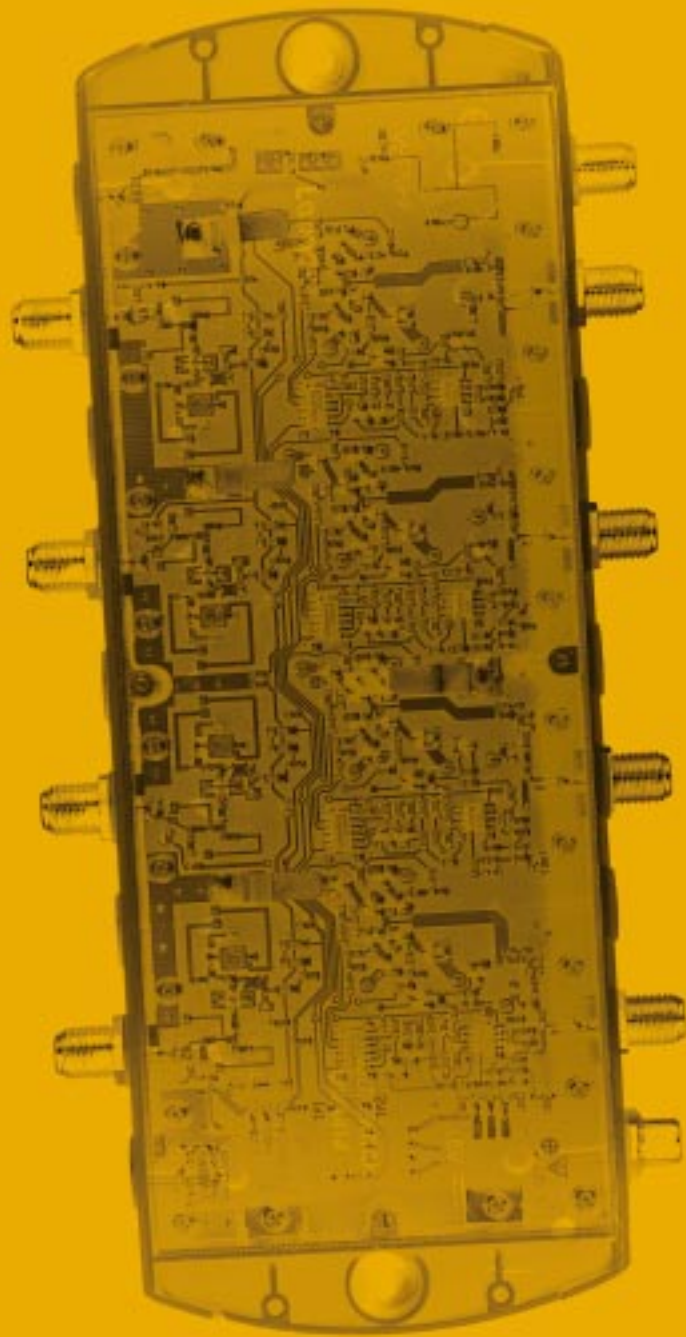
Vuoden lopussa saatiin merkittävä tilaus Barin yliopistolta. Teleste Educational toimittaa vuonna 2000 Bariin 75.000 oppilasta kattavan multimediaoppimisympäristön. Myös Kiinasta saatiin tärkeä 40 tietokoneohjatun kieltenoppimisympäristön tilaus. Tukholman Yliopistolle toimitettiin laajennus edellisvuonna toimitettuun itseopiskeluun tarkoitettuun järjestelmään. Muita tärkeitä asiakkaita olivat mm. California State University ja University of Virginia Yhdysvalloissa, Yorkin Yliopisto Englannissa ja Karel de Grote Hoge School Belgiassa. Kaikkiaan toimituksia oli vuoden aikana viiteenkymmeneen eri maahan.



Teleste Educationalin liikevaihdon kehitys.



Teleste Educationalin liike tuloksen kehitys.





**TELESTE HOME NETWORKS keskittyi tuotekehityksessään erityisesti digitaalisten televisiolähetysten vaatimiin sovelluksiin, sillä yhä useamman kuluttajan uskotaan lähivuosina siirtyvän digitaaliaikaan.**

Mick Perkins  
Senior Design Engineer

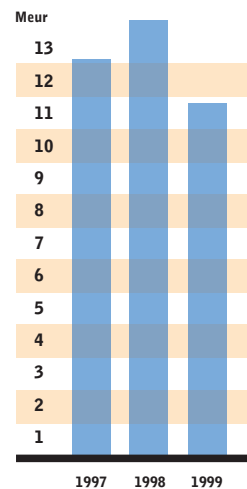
Teleste Home Networks -liiketoiminta on alansa johtava yritys Isonsa-Britanniassa. Liiketoiminta kehittää, markkinoi ja valmistaa tuotteita kotitalouksille ja yrityksille. Laaja tuotevalikoima mahdollistaa TV- ja radiosignaalien vastaanoton, hallinnan ja verkottamisen rakennuksen eri huoneissa. Ison-Britannian markkinoilla toimiva Home Networks myy tuotteensa maan tunnetuimmalla Labgear-tuotemerkillä joko elektroniikkaketjujen tai asennusliikkeiden kautta.

Kuluneena vuonna Teleste Home Networks kohtasi markkinoilla vaikeuksia. Kauko-Idästä valmistettujen tuotteiden lisääntyneet tarjonta loi markkinoille kovaa hintakilpailua. Liiketoiminnan yksi tärkeimmistä jakelijoista, Dixons, pudotti valikoimistaan suurimman osan Teleste Home Networksin tuotteista eikä nopeasti pystytty löytämään korvaavaa jakelukanavaa.

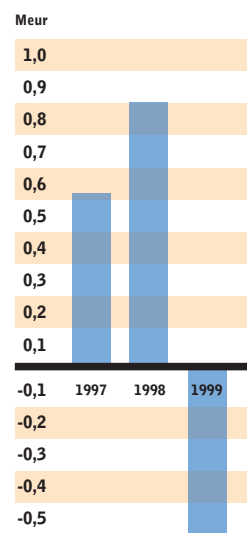
Hintakilpailukyyn varmistamiseksi solmittiin vuoden lopulla sopimus taiwanilaisen Jebsee Electronics Co., Ltd:n kanssa. Sopimuksen avulla useiden tuotteiden valmistus siirretään Kiinaan ja samanaikaisesti Labgear -tuotemerkillä myytävien tuotteiden valikoimaa laajennetaan merkittävästi. Loppuvuoden aikana on neuvoteltu myös usean uuden jakeluketjun kanssa yhteistyöstä.

Ison-Britannian markkinoilla Teleste Home Networksin tuotteiden kysyntä laski edellisvuosista. Kaupan rakenne-muutos jatkui ja kysyntää siirtyi jonkin verran liiketoiminnan perinteisesti vahvalta alueelta, keskustojen elektroniikkaliikkeistä kaupunkien ulkopuolella sijaitseviin tee-se-itse-kuluttajia palveleviin kaappoihin. Digitaaliset televisiolähetyskset ovat tulossa yhä useamman kuluttajan saataville. Tämän uskotaan lisäävän markkinoiden kysyntää tulevina vuosina yhä useampien kuluttajien siirtyessä digitaaliaikaan.

Tuotekehityksessä keskityttiin erityisesti digitaalisten televisiolähetysten vaatimiin tuotteisto-muutoksiin ja -sovelluksiin. Markkinoille tuotiin mm. digitaaliset ulkoantenni, talovahvistin ja Handylink 4 toisesta huoneesta tapahtuvaan televisio-laitteistojen kauko-ohjaukseen.



Teleste Home Networksin liikevaihdon kehitys.



Teleste Home Networksin liiketuloksen kehitys.

10101101011101011010110010111010110111110100  
00110100100111110101011101100111001011101101  
10101101011101011010110010111010110111110100  
00110100100111110101011101100111001011101101  
10101001010111100101101110101110100010110011  
10101101011101011010110010111010110111110100  
10101001010111100101101110101110100010110011  
10101101011101011010110010111010110111110100  
00110100100111110101011101100111001011101101  
10101101011101011010110010111010110111110100  
00110100100111110101011101100111001011101101  
10101001010111100101101110101110100010110011  
10101101011101011010110010111010110111110100  
00110100100111110101011101100111001011101101  
10101101011101011010110010111010110111110100  
0011010 HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS 1101101  
10101001010111100101101110101110100010110011  
10101101011101011010110010111010110111110100  
10101001010111100101101110101110100010110011  
10101101011101011010110010111010110111110100  
00110100100111110101011101100111001011101101  
10101101011101011010110010111010110111110100  
00110100100111110101011101100111001011101101  
10101001010111100101101110101110100010110011  
10101101011101011010110010111010110111110100  
10101001010111100101101110101110100010110011  
10101101011101011010110010111010110111110100  
00110100100111110101011101100111001011101101  
10101101011101011010110010111010110111110100  
00110100100111110101011101100111001011101101



### **Liikevaihto ja tuloskehitys**

Konsernin saadut tilaukset olivat viimeisellä kolmanneksella 29,6 prosenttia suuremmat kuin vuotta aiemmin. Teleste Access Systems ja Teleste Educational liiketoiminnoissa loppuvuoden tilauksenkertymä oli hyvä. Vuoden lopun tilauskanta kasvoi 114,8 prosenttia vuoden alusta ennätyskelliseksi tasolle 19,9 miljoonaan euroon (1998 : 9,3 miljoonaa euroa). Tilikauden liikevaihto kasvoi 3,1 prosenttia 68,1 miljoonaan euroon (1998 : 66,1 miljoonaa euroa).

Liiketulos kasvoi 5,6 prosenttia 9,9 miljoonaan euroon (1998 : 9,4 miljoonaa euroa). Liiketulosta rasittivat erityisesti 404 tuhatta euroa edellisvuotta suuremmat liikearvopoiotot sekä Teleste Access Systemsin voimakkaat panostukset tuotekehitykseen. Liiketulos sisältää 1,0 miljoonaan euron varauksen purun liittyen kesäkuussa saatuun välimiesoikeuden päätökseen.

Konsernin tulos rahoituserien jälkeen kasvoi 2,4 prosenttia 9,0 miljoonaan euroon (1998 : 8,8 miljoonaa euroa). Rahoituskulut sisältävät listautumisesta aiheutuneita kertaluontoisia kuluja 147 tuhatta euroa. Osakekohtainen tulos oli 0,40 euroa (1998 : 0,38 euroa).

### **Teleste Access Systems**

Teleste Access Systems -liiketoiminta kehittyi suunnitelmien mukaisesti. Saadut tilaukset kasvoivat 17,7 prosenttia 53,7 miljoonaan euroon (1998 : 45,6 miljoonaa euroa). Viimeisellä kolmanneksella saatujen tilausten määrä oli 31,2 prosenttia edellisvuotta korkeammalla. Liikevaihto kasvoi 20,4 prosenttia 49,8 miljoonaan euroon (1998 : 41,3 miljoonaa euroa). Vuoden viimeisen kolmanneksen liikevaihto kasvoi 36,0 prosenttia 22,1 miljoonaan euroon (1998 : 16,3 miljoonaa euroa). Liiketulos parani 10,2 prosenttia 8,1 miljoonaan euroon (1998 : 7,4 miljoonaa euroa). Liiketulosta rasittivat erityisesti kasvun varmistamiseksi tehdyt voimakkaat panostukset tuotekehitykseen, markkinointiin ja myyntiin. Teleste Access Systems avasi vuoden aikana uudet toimipisteet Baltiaan, Yhdysvaltoihin ja Singaporeen. Strategisesti tärkeitä kauppvoja sekä tälle ja lähivuosille tilauksia tuovia puitesopimuksia solmittiin useilla markkinoilla.

### **Teleste Educational**

Teleste Educational -liiketoiminta kärsi markkinoiden teknologiamurroksesta. Viimeisellä vuosikolmanneksella saatujen tilausten ansiosta saadut tilaukset kasvoivat 18,8 prosenttia 13,1 miljoonaan euroon (1998 : 11,0 miljoonaa euroa). Liikevaihto laski 24,4 prosenttia 9,0 miljoonaan euroon (1998 : 11,8 miljoonaa euroa). Liiketulos pieneni 54,5 prosenttia 0,5 miljoonaan euroon (1998 : 1,1 miljoonaa euroa).

### **Teleste Home Networks**

Teleste Home Networks -liiketoiminta menetti kuluneen vuoden alussa toiseksi suurimman asiakkaansa eikä pystynyt sitä kompensoimaan. Saadut tilaukset laskivat 15,1 prosenttia 12,0 miljoonaan euroon (1998 : 14,1 miljoonaa euroa). Liikevaihto laski 19,6 prosenttia 11,0 miljoonaan euroon (1998 : 13,7 miljoonaa euroa). Liiketulos oli tappiollinen 0,5 miljoonalla eurolla (1998 : 0,8 miljoonaa euroa voitollinen). Teleste Home Networks -liiketoiminta ei ole konsernin ydinliiketoimintaa ja vaatisi lähivuosina merkittäviä panostuksia, jotta se yltäisi konsernin kasvun ja kannattavuustavoitteisiin. Konsernin strategian mukaisesti liiketoiminta on päätetty myydä.

### **Tuotekehitys ja investoinnit**

Tilikauden tuotekehitysmenot olivat 6,6 miljoonaa euroa (1998 : 4,2 miljoonaa euroa), jotka kirjattiin kuluiksi. Tuotekehityskuluja kasvattivat erityisesti Teleste Access Systemsin tuotekehityshenkilöstön kasvu sekä mittalaitte-hankinnat. Vuoden aikana tuotekehityshenkilöstön määrä kasvoi 25 hengellä käsittäen nyt 105 asiantuntijaa.

Tilikauden investoinnit olivat 2,0 miljoonaa euroa (1998 : 2,1 miljoonaa euroa). Vuoden suurin yksittäinen investointi oli Teleste Access Systemsin uusi tuotekehityskeskus Turkuun. Muut investoinnit painoutuivat tietotekniikkaan.

### **Rahoitus**

Konsernin maksuvalmius oli tilikaudella hyvä. Kassavarat olivat vuoden lopussa 3,2 miljoonaa euroa. Konsernin omavaraisuusaste oli 45,4 % (1998 : 34,2 %) ja velkaan-

tumisaste 38,1 % (1998 : 65,9 %). Konsernilla oli 31.12. korollista velkaa 10,7 miljoonaa euroa ja käyttämättömiä luottolimiittejä 8,0 miljoonaa euroa.

Konsernin politiikkana on kattaa ennakoitua valuuttakurssiriskit olennaisilta osin vähintään kuusi kuukautta eteenpäin.

### **Henkilöstö**

Konsernin palveluksessa oli vuoden aikana keskimäärin 584 henkilöä (1998 : 563). Vuoden lopussa palveluksessa oli 604 henkeä. Uudet henkilöt tulivat lähinnä Teleste Access Systemsin tuotekehityksen sekä myynnin ja markkinoinnin tehtäviin.

### **Yrityksen johto ja tilintarkastajat**

Varsinainen yhtiökokous valitsi edelleen hallituksen puheenjohtajaksi Matti Suutarisen ja jäseniksi Olli Anttilan, Heikki Keräsen ja Tero Laaksosen. Tilintarkastajina jatkavat KHT Johan Kronberg ja SVH PricewaterhouseCoopers Oy. Yhtiön toimitusjohtajana on toiminut Timo Toivila.

### **Yhtiökokousten päätökset**

Ylimääräisessä yhtiökokouksessa 27.1.1999 päätettiin nimittää Tero Laaksonen yhtiön hallituksen uudeksi jäseneksi.

Varsinaisessa yhtiökokouksessa 9.2.1999 päätettiin muuntaa yhtiön osakepääoma euromääräiseksi ja osakkeet jaettiin neljään osaan. Tämän seurauksena osakepääoma oli 6.400.000 euroa jakautuen 16.000.000 osakkeeseen nimellisarvoltaan 0,40 euroa.

Varsinainen yhtiökokous päätti liittää yhtiön osakkeet arvo-osuusjärjestelmään.

Varsinainen yhtiökokous vahvisti osingoksi 1,80 markkaa osakkeelta (0,45 markkaa splitin jälkeen). Osingon maksupäivä oli 24.2.

### **Listautuminen**

Telesten osakkeen noteeraus alkoi Helsingin pörssin prelistalla 30.3. ja päälistalla 6.4. Tässä yhteydessä Sponsor Fund I Ky myi Telesten osakkeita sekä ulkomaalaisille että kotimaisille sijoittajille. Myynti ylimerkittiin kahdeksan-

kertaisesti. Sponsor Fund I Ky:n omistus laski listautumisen yhteydessä 97,8 prosentista 41,5 prosenttiin. Tämän lisäksi konsernin suomalaiselle henkilöstölle suunnattiin henkilöstöanti. Anti ylimerkittiin ja siihen osallistui noin 40 prosenttia henkilöstöstä.

### **Osakepääoman muutokset**

Listautumisen yhteydessä osakepääoma korotettiin Telesten suomalaiselle henkilöstölle suunnatulla osakeannilla. Annin seurauksena Telesten osakepääoma kasvoi 26.000 eurolla ja 65.000 osakkeella. Uusien osakkeiden osuus osakepääomasta oli 0,4 prosenttia.

Telesten vuoden 1997 optiolainan perusteella merkittiin 31.500 uutta osaketta, jonka jälkeen yhtiön osakepääoma oli 6.438.600 euroa jakautuen 16.096.500 osakkeeseen.

### **Valtuutukset**

Varsinainen yhtiökokous 9.2.1999 valtuutti hallituksen päättämään yhden vuoden kuluessa osakkeenomistajien merkintäoikeudesta poiketen osakepääoman korottamisesta enintään 3.200.000 osakkeella. Hallituksella ei ole voimassaolevaa valtuutusta päättää yhtiön omien osakkeiden hankkimisesta.

### **Näkymät vuodelle 2000**

Teleste konsernin liikevaihdon uskotaan kasvavan ja tuloksen paranevan selvästi vuonna 2000.

Teleste tulee jatkamaan voimakkaita panostuksia konsernin ydinliiketoimintaan Teleste Access Systemsiin, jotta markkinoiden kasvu pystytään hyödyntämään. Liiketoiminnan odotetaan jatkavan kasvu-uralla ja liikevaihdon arvioidaan kasvavan menneitä vuosia nopeammin. Kannattavuuden uskotaan säilyvän hyvänä.

Teleste Educational on ohjelmistotuotteineen hyvissä asemissa markkinoiden kääntyessä vaatimaan uuteen teknologiaan perustuvia tuotteita. Erittäin vahva tilauskanta luo pohjan sekä kasvattaa liikevaihtoa että parantaa kannattavuutta.

Strategian mukaisesti Teleste Home Networksille pyritään vuoden aikana löytämään uusi omistaja.



Puheenjohtaja **Matti Suutarinen** (s. 1954) KTM  
Jäsen 1991 -  
Puheenjohtaja 1991 - 1996 ja 1997 -  
Sponsor Capital Oy, toimitusjohtaja 1997 -  
Sponsor Oy, toimitusjohtaja 1991 - 1997  
Omistaa 60.160 Telesten osaketta

**Olli Anttila** (s. 1950) ekonomi, MBA  
Jäsen 1990 - 1992 ja 1997 -  
Sponsor Capital Oy, johtaja 1997 -  
Kaupallinen neuvos Lontoossa 1993 - 1997  
Lännen Engineering Oy, toimitusjohtaja  
1992 - 1993  
Omistaa 25.160 Telesten osaketta

**Heikki Keränen** (s. 1945) DI, MBA  
Jäsen 1995 -  
Heikki Keränen & Co. Oy, toimitusjohtaja 1985 -  
Nokia-konserni, ylemmän johdon tehtäviä  
1973 - 1985  
Ei omista Telesten osakkeita

**Tero Laaksonen** (s. 1946) FM  
Jäsen 1999 -  
Telia Finland Oy, toimitusjohtaja 1998 -  
Nokia Telecommunications Oy, johtaja  
1995 - 1998  
ICL Plc, Financial Services Unit, johtaja,  
1993 -1994  
Omistaa 2.000 Telesten osaketta

**Timo Toivila** (s. 1950), DI  
Telesten hallituksessa vuosina 1995 - 1997  
Telesten hallituksen puheenjohtaja vuosina  
1996 - 1997  
Telesten toimitusjohtaja 1997 (1996) -  
Omistaa 124.500 Telesten osaketta ja optioita  
240.000 osakkeeseen

Osakeomistukseen sisältyy oma, alaikäisten lasten ja  
määräysvalta yhteisöjen omistus.



Tero Laaksonen

Heikki Keränen

Olli Anttila

Matti Suutarinen

Timo Toivila

## VOITONJAKOEHDOTUS

Konsernitaseen mukaiset voitonjakokelpoiset varat olivat 12,1 miljoonaa euroa. Emoyhtiön voitonjakokelpoiset varat olivat 9.861.910,54 euroa. Hallitus ehdottaa, että osinkona jaetaan 1.609.650 euroa eli 0,10 euroa osaketta kohden ja että jäljelle jäävät voittovarot 8.252.260,54 euroa jätetään voittovarojen tilille.

10. päivänä helmikuuta 2000

**Matti Suutarinen**

**Heikki Keränen**

**Olli Anttila**

**Tero Laaksonen**

**Timo Toivila**

Toimitusjohtaja

## TILINTARKASTUSKERTOMUS

### Teleste Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Teleste Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.-31.12.1999. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös, joka osoittaa emoyhtiölle voittoa 6.469.142,95 euroa, on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaisella tarkoitettulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin ja emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitalinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys jakokelpoisten varojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Turussa 1. päivänä maaliskuuta 2000

SVH Pricewaterhouse Coopers Oy

KHT-yhteisö

**Johan Kronberg**

KHT

**Mika Kaarisalo**

KHT

# TULOSLASKELMA

1.1. - 31.12.1999

1 000 euroa

		KONSERNI		EMOYHTIÖ	
		1999	1998	1999	1998
	Liite				
<b>LIKEVAIHTO</b>	1	<b>68 131</b>	<b>66 106</b>	<b>44 428</b>	<b>404</b>
Valmisteverastojen lisäys(+) tai vähennys (-)		484	296	80	0
Liiketoiminnan muut tuotot	2	2 040	325	1 784	0
Materiaalit ja palvelut	5	-25 422	-25 946	-16 583	0
Henkilöstökulut	4	-19 799	-18 014	-11 504	-422
Poistot ja arvonalennukset	6	-3 312	-2 667	-2 057	-2
Liiketoiminnan muut kulut		-12 225	-10 726	-8 147	-75
<b>LIIKETULOS</b>	3	<b>9 897</b>	<b>9 374</b>	<b>8 001</b>	<b>-95</b>
Rahoitustuotot ja -kulut	7	-860	-548	-174	4 934
<b>VOITTO ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ</b>		<b>9 037</b>	<b>8 826</b>	<b>7 828</b>	<b>4 839</b>
Satunnaiset erät	8	0	925	600	1 472
<b>VOITTO ENNEN VEROJA</b>		<b>9 037</b>	<b>9 751</b>	<b>8 428</b>	<b>6 311</b>
Tilinpäätössiirot	12	0	0	75	0
Välittömät verot	9	-2 604	-2 725	-2 034	-1 707
<b>TILIKAUDEN VOITTO</b>		<b>6 432</b>	<b>7 026</b>	<b>6 469</b>	<b>4 604</b>

# TASE

31.12.1999

1 000 euroa		KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	Liite	1999	1998	1999	1998
<b>PYSYVÄT VASTAAVAT</b>					
Aineettomat hyödykkeet	22	57	220	6 827	7 580
Konserniliikearvo	22	7 520	8 583	0	0
Aineelliset hyödykkeet	22	7 952	8 634	5 882	5 960
Sijoitukset	22	45	45	8 684	8 297
Pitkäaikaiset saamiset	15	0	0	1 853	2 208
		<b>15 574</b>	<b>17 483</b>	<b>23 246</b>	<b>24 046</b>
<b>VAIHTUVAT VASTAAVAT</b>					
Vaihto-omaisuus	16	8 521	7 318	4 982	4 506
Lyhytaikaiset saamiset	17	16 143	12 515	12 245	8 110
Rahat ja pankkisaamiset		3 235	2 442	1 319	886
		<b>27 898</b>	<b>22 275</b>	<b>18 545</b>	<b>13 503</b>
<b>VASTAAVAA YHTEENSÄ</b>		<b>43 472</b>	<b>39 758</b>	<b>41 791</b>	<b>37 548</b>
<b>OMA PÄÄOMA</b>					
Osakepääoma	11	6 439	6 728	6 439	6 728
Ylikurssirahasto	11	912	122	912	122
Edellisten tilikausien tulos	11	5 678	-314	3 393	0
Tilikauden tulos	11	6 432	7 026	6 469	4 604
		<b>19 461</b>	<b>13 561</b>	<b>17 212</b>	<b>11 453</b>
<b>TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ</b>	12	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 976</b>	<b>2 052</b>
<b>PAKOLLISET VARAUKSET</b>	10	<b>1 428</b>	<b>3 379</b>	<b>925</b>	<b>2 471</b>
<b>VIERAS PÄÄOMA</b>					
Pitkäaikainen vieras pääoma	18	7 069	8 078	7 069	8 078
Lyhytaikainen vieras pääoma	19	15 514	14 740	14 609	13 495
		<b>22 583</b>	<b>22 818</b>	<b>21 678</b>	<b>21 573</b>
<b>VASTATTAVAA YHTEENSÄ</b>		<b>43 472</b>	<b>39 758</b>	<b>41 791</b>	<b>37 548</b>

# RAHOITUSLASKELMA

1.1. - 31.12.1999

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1999	1998	1999	1998
<b>LIIKETOIMINTA</b>				
Liiketulos	9 897	9 374	8 001	-95
Oikaisut liikelokseen	1 361	3 261	511	2
Nettokäyttöpääoman muutos	-4 342	-964	-3 781	12 465
Saadut korot	209	344	371	93
Maksetut korot	-774	-606	-667	-727
Saadut osingot	10	3	371	5 447
Muut rahoituserät	-305	-289	-636	122
Maksetut verot	-2 604	-2 725	-2 034	-1 707
Satunnaiset erät	0	925	0	0
<b>LIIKETOIMINNAN KASSAVIRTA</b>	<b>3 452</b>	<b>9 322</b>	<b>2 136</b>	<b>15 600</b>
<b>INVESTOINNIT</b>				
Ostetut konserniyhtiöt/goodwill	0	-8 544	0	-8 544
Muun käyttöomaisuuden ostot	-1 963	-2 046	-1 235	0
Muiden osakkeiden myynnit	0	2	0	0
Muun käyttöomaisuuden myynti	903	98	10	0
Muiden pitkäaikaisten sijoitusten vähennys	0	0	0	0
<b>INVESTOINTIEN KASSAVIRTA YHTEENSÄ</b>	<b>-1 060</b>	<b>-10 490</b>	<b>-1 225</b>	<b>-8 544</b>
<b>KASSAVIRTA ENNEN RAHOITUSTA</b>	<b>2 392</b>	<b>-1 168</b>	<b>911</b>	<b>7 055</b>
<b>RAHOITUS</b>				
Pitkäaikaisten lainojen muutos	-1 009	-7 465	-1 009	-6 793
Pitkäaikaisten saamisten muutos	0	0	355	0
Lyhytaikaisen rahoituksen muutos	285	-1 742	285	-1 742
Maksetut osingot	-1 211	0	-1 211	0
Saadut ja maksetut konserniavustukset	0	0	600	1 472
Osakeanti	501	0	501	0
Muut	-164	80	0	864
<b>RAHOITUS YHTEENSÄ</b>	<b>-1 599</b>	<b>-9 127</b>	<b>-479</b>	<b>-6 200</b>
<b>LIKVIDIEN VAROJEN MUUTOS</b>	<b>793</b>	<b>-10 295</b>	<b>432</b>	<b>857</b>
Likvidit varat 1.1.	2 442	12 737	887	30
Likvidit varat 31.12.	3 235	2 442	1 319	886

## KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LAADINTAPERIAATTEET

Konsernitilinpäätökseen sisältyvät emoyhtiö ja ne yhtiöt, joissa yhtiö suoraan tai välillisesti omistaa yli 50 prosenttia äänimäärästä tai joissa sillä muutoin on määräysvalta.

Tilikauden aikana hankitut tai perustetut yhtiöt sisältyvät konsernitilinpäätökseen hankintahetkestä tai perustamisesta lähtien. Tilikauden aikana myydyt yhtiöt sisältyvät konsernitilinpäätökseen myyntihetken saakka.

Yhdistelyssä on eliminoitu konserniyhtiöiden väliset tuotot ja kulut, keskinäiset saamiset ja velat sekä sisäiset katteet ja sisäinen voitonjako. Vähemmistölle kuuluva osuus sekä tuloksista että omista pääomista on esitetty erillisinä erinä tuloslaskelmassa ja taseessa.

Keskinäisen omistuksen eliminoinnissa käytetään hankintamenomenetelmää. Eliminoinnin yhteydessä syntyvä tytäryhtiöosakkeiden hankintamenon ja tytäryhtiön hankintahetken omien pääomien välinen eliminointiero on käsitelty konserniliikearvona, mikä esitetään omana eräänään konsernitaseessa ja poistetaan arvioituna taloudellisena vaikutusaikanaan, enintään 10 vuodessa. Tästä konsernitilinpäätöksen laadintaperiaatteesta tehtiin poikkeus vuonna 1997, jolloin konserni yritysosaston seurauksena kirjasi 5,2 miljoonan euron konserniliikearvon, joka poistettiin 1997. Teleste sopi myös myyjän, Merita Invest Oy:n kanssa konsernin tulokseen vuosina 1997 ja 1998 perustuvan lisäkauppahinnan maksamisesta. Tämän sopimuksen nojalla emoyhtiö sopi 5,0 miljoonan euron lisäkauppahinnan maksamisesta elokuussa 1998 ja 3,4 miljoonan euron loppukauppahinnan maksamisesta joulukuussa 1998. Tästä johtuvat 5,0 miljoonan ja 3,4 miljoonan euron konserniliikearvot poistetaan 10 vuoden aikana alkaen vastaavasti 1. syyskuuta 1998 ja 1. tammikuuta 1999.

Yhtiöt, joista Teleste Oyj omistaa alle 20 prosenttia, esitetään konsernitilinpäätöksessä hankintamenoja määrällisenä, ja konsernituloslaskelmassa esitetään ainoastaan näiltä yhtiöiltä saadut osingot.

### Ulkomaanrahan määräiset erät

Ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat kirjataan kirjanpitoon tapahtumapäivän kurssiin. Tilinpäätöksessä

ulkomaanrahan määräiset saamiset ja velat muunnetaan euroiksi tilinpäätöspäivän Suomen Pankin keskkurssiin. Myyntisaamisten muuntamisesta syntyvät kurssierot kirjataan liikevaihdon oikaisuksi ja ostovelkojen muuntamisesta syntyvät kurssierot ostojen oikaisuksi. Liikevaihdon ja ostojen kokonaismääriin verrattuna nämä kurssierot ovat epäolennaisia. Muut kurssivoitot ja tappiot kirjataan kurssieroiksi rahoitustuottojen ja kulujen ryhmään.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden tuloslaskelmat on muunnettu euroiksi tilikauden keskkurssiin ja taseet tilinpäätöspäivän kurssiin.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden yhdistelyssä syntyvät muuntoerot on kirjattu kertyneisiin voittovaroihin.

### Johdannaisopimukset

Konsernin liiketoimintaan liittyy eräitä valuuttariskejä. Näiden riskien vaikutus konsernin tulokseen ja taloudelliseen asemaan pyritään minimoimaan.

Konsernin politiikkana on kattaa ennakoitua valuuttakurssiriskejä olennaisilta osin vähintään kuusi kuukautta eteenpäin. Konsernin valuuttamääräisiä tase-eriä tilinpäätöshetkellä suojaava osuus johdannaisopimuksista arvotetaan tilinpäätöshetken valuuttakurssien mukaisesti ja kurssiero kirjataan tulosaikutteisesti. Loppuosan johdannaisopimuksista katsotaan suojaavan tulevia valuuttamääräisiä kassavirtoja eikä niiden osalta kirjata kurssieroa tilinpäätökseen.

Johdannaisopimuksia ei käytetä spekulatiivisiin tarkoituksiin.

### Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset

Käyttöomaisuuden tasearvot perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin, vähennettynä kertyneillä poistoilla. Kuluvan käyttöomaisuuden suunnitelman mukaiset poistot lasketaan tasapoistoina ja ne perustuvat omaisuuden arvioituun taloudelliseen pitoaikaan. Arvioitujen taloudellisten pitoajat eri omaisuusryhmille ovat:



Aineettomat oikeudet	3 vuotta
Liikearvo ja konserniliikearvo	10 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	3 vuotta
Rakennukset ja rakennelmat	25-33 vuotta
Koneet ja kalusto	3-7 vuotta

Käyttöomaisuuden tasearvosta tehdään arvonalennus, mikäli on ilmeistä, että tulonodotukset eivät kata hyödykkeen tasearvoa.

Muina pitkäaikaisina sijoituksina ja saamisina esitetään sijoitukset ja saamiset, joiden aiottu hallussapitoaika on yli vuoden mittainen.

#### Leasingsopimukset

Yhtiöllä ei ole tällä hetkellä merkittäviä rahoitusleasing-sopimuksia. Mikäli tällaisia sopimuksia solmitaan tulevaisuudessa, ne kirjataan hankintamenoiksi ja korolliseksi vieraaksi pääomaksi. Käyttöleasing-sopimuksia ei kirjata taseeseen, vaan leasingmaksut kirjataan vuosikuluiksi.

#### Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus arvostetaan hankintamenoon tai sitä alempana todennäköiseen jälleenhankinta- tai luovutushintaan. Hankintameno määritetään FIFO-periaatteella. Varaston arvoon ei ole aktivoitu välillisiä kustannuksia.

#### Rahat, pankkisaamiset ja arvopaperit

Rahat ja pankkisaamiset sisältävät käteiset varat, pankkitilit sekä muut käteiseen rahaan rinnastettavat varat.

#### Liikevaihto

Liikevaihtoa laskettaessa myyntituottoja oikaistaan myönnytyillä alennuksilla, myyntiin liittyvillä välillisillä veroilla sekä ulkomaanrahan määräisten myyntisaamisten muuntamisesta syntyvillä kurssieroilla.

Myyntitulo kirjataan tuotoksi palvelun tai hyödykkeen luovutushetkellä.

#### Tutkimus- ja kehitysmenot

Tutkimus- ja kehitystoiminnan menot kirjataan vuosikuluksi.

#### Eläkejärjestelyt

Konsernin suomalaisen henkilöstön lakisääteinen eläketurva hoidetaan eläkevakuutusyhtiöiden kautta. Ulkomaiset tytäryhtiöt hoitavat eläkejärjestelynsä paikallisten säännösten ja käytäntöjen mukaisesti. Teleste UK Ltd:n ja Labgear Ltd:n lakisääteinen eläketurva on järjestetty oman eläkesäätiön avulla. Yhtiö vastaa siitä, että eläkevastuu on riittävän turvaavasti katettu. Lakisääteiseen eläketurvaan liittyvä eläkevastuu on tällä hetkellä täysin katettu.

#### Tuloverot

Tuloverot koostuvat tilikauden veroista sekä laskennallisen verosaamisen/-velan muutoksesta. Tilikauden verot sisältävät konserniyhtiöiden tilikauden tuloksia vastaavat arvioidut verot sekä aikaisempien verojen oikaisut.

Laskennallinen verosaaminen ja -velka on kirjattu konsernitilinpäätökseen liittyen kirjanpidollisen tuloksen ja verotettavan tuloksen välisiin jaksotuseroihin, kirjanpidossa tehtyihin tilinpäätössiirtoihin sekä konsernitilinpäätöksessä tehtyihin yhdistelytoimenpiteisiin. Laskennallinen verovelka sisältyy taseeseen kokonaisuudessaan ja laskennallinen verosaaminen arvioidun todennäköisen verohyödyn suuruisena. Laskennallisen verosaamisen ja -velan muutos tilikauden aikana on kirjattu tuloslaskelmaan välittömiin veroihin. Emoyhtiössä laskennalliset verosaamiset ja -velat ilmoitetaan liitetietoina. Verokantana käytetään tilinpäätöshetkellä seuraavaksi vuodeksi vahvistettua verokantaa.

Yhtiön laskentaperiaatteet muuttuivat laskennallisten verovelkojen ja verosaamisten osalta vuonna 1998, seuraten vastaavaa muutosta suomalaisessa kirjanpitoikäytännössä. Laskennallinen verosaaminen kirjattiin Yhtiön viralliseen tilinpäätökseen ensimmäisen kerran vuonna 1998. Laskennallinen verosaaminen johtui verotuksen ja konsernitilinpäätöksen välisistä jaksotuseroista ennen vuotta 1998, ja se kirjattiin satunnaisiin tuottoihin.

#### Vertailukelpoisuus

Emoyhtiön luvut vuosien 1998 ja 1999 välillä eivät ole vertailukelpoisia johtuen vuoden 1998 lopun fuusiosta.

## TULOSLASKELMAN JA TASEEN LIITETIEDOT 31.12.1999

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1999	1998	1999	1998
<b>1. LIIKEVAIHTO LIIKETOIMINTA- JA MARKKINA-ALUEITTAIN.</b>				
<b>Liikevaihto liiketoiminnoittain</b>				
Access Systems	49 752	41 335	44 428	0
Educational	8 957	11 847	0	0
Home Networks	11 006	13 693	0	0
Hallintopalvelut/konsolidointi	-1 584	-770	0	404
<b>Yhteensä</b>	<b>68 131</b>	<b>66 106</b>	<b>44 428</b>	<b>404</b>
<b>Liikevaihto markkina-alueittain</b>				
Suomi	6 012	6 584	5 201	404
Skandinavia	8 744	10 037	7 302	0
Muu EU	43 078	36 803	25 011	0
Muu Eurooppa	4 726	4 342	4 602	0
Pohjois-Amerikka	2 200	1 568	903	0
Aasia	1 369	2 436	508	0
Muu maailma	2 001	4 337	901	0
<b>Yhteensä</b>	<b>68 131</b>	<b>66 106</b>	<b>44 428</b>	<b>404</b>
<b>2. LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT</b>				
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	788	66	41	0
Tuotekehitysavustukset ja muut	1 252	259	1 103	0
Konsernivotukset	0	0	640	0
<b>Yhteensä</b>	<b>2 040</b>	<b>325</b>	<b>1 784</b>	<b>0</b>
<b>3. LIIKETULOS TOIMIALOITTAIN</b>				
Access Systems	8 143	7 392	7 047	0
Educational	521	1 144	0	0
Home Networks	-543	800	0	0
Konsernierät	1 776	39	954	-95
<b>Yhteensä</b>	<b>9 897</b>	<b>9 374</b>	<b>8 001</b>	<b>-95</b>
<b>4. HENKILÖSTÖKULUT</b>				
Palkat	16 012	14 184	9 044	258
Palkkiot	177	446	168	79
Eläkekulut	2 028	2 139	1 320	59
Muut henkilösivukulut	1 582	1 246	972	26
<b>Yhteensä</b>	<b>19 799</b>	<b>18 014</b>	<b>11 504</b>	<b>422</b>
Palkat ja palkkiot toimitusjohtajille ja hallituksen jäsenille	544	561	192	219
Henkilöstö tilikauden lopussa	604	581	355	298
Henkilöstö keskimäärin	584	563	322	3
<b>Henkilöstö liiketoiminnoittain tilikauden lopussa</b>				
Access Systems	373	319	346	295
Educational	89	94	0	0
Home Networks	133	160	0	0
Konserni	9	8	9	3
<b>Yhteensä</b>	<b>604</b>	<b>581</b>	<b>355</b>	<b>298</b>

Emoyhtiön henkilöstö 31.12.1998 sisältää fuusion myötä siirtyneen Teleste Oy:n henkilöstön.

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1999	1998	1999	1998
<b>Henkilöstö toiminnoittain tilikauden lopussa</b>				
Tuotekehitys	105	81	85	58
Tuotanto ja materiaalihallinto	357	361	184	172
Myynti ja markkinointi	112	106	68	51
Talous ja tietotekniikka	30	33	18	17
<b>Yhteensä</b>	<b>604</b>	<b>581</b>	<b>355</b>	<b>298</b>
<b>5. MATERIAALIT JA PALVELUT</b>				
Ostot	24 471	24 119	16 434	0
Raaka-ainevaraston muutos	-265	103	-395	0
	<b>24 207</b>	<b>24 222</b>	<b>16 039</b>	<b>0</b>
Ulkopuoliset palvelut	1 215	1 724	544	0
<b>Yhteensä</b>	<b>25 422</b>	<b>25 946</b>	<b>16 583</b>	<b>0</b>
<b>6. SUUNNITELMAN MUKAISET POISTOT</b>				
Muut pitkävaikutteiset menot	124	101	114	0
Rakennukset	245	228	224	0
Koneet ja kalusto	1 880	1 680	966	2
Konserniilikearvo	1 063	659	753	0
<b>Yhteensä</b>	<b>3 312</b>	<b>2 667</b>	<b>2 057</b>	<b>2</b>
<b>Poistoeron muutos:</b>				
Rakennukset			74	0
Koneet ja kalusto			1	0
<b>Yhteensä</b>			<b>75</b>	<b>0</b>
<b>7. RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT</b>				
Korkotuotot	209	344	173	93
Korkotuotot konserniyhtiöiltä	0	0	198	0
Korkokulut	-774	-606	-622	-600
Korkokulut konserniyhtiöille	0	0	-45	-127
Sijoitusten arvonnmuutokset	0	-3	387	0
Rahoituksen kurssierot	-155	25	-485	142
Muut rahoitustuotot ja -kulut	-150	-311	-151	-20
Osinkotuotot, konserniyhtiöiltä	0	0	361	5 447
Osinkotuotot, ulkopuolisilta	10	3	10	0
<b>Yhteensä</b>	<b>-860</b>	<b>-548</b>	<b>-174</b>	<b>4 934</b>
<b>8. SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT</b>				
Tuotot				
Saadut konserniavustukset	0	0	600	1 472
Laskennallinen verosaaminen aikaisemmilta tilikausilta	0	925	0	0
<b>Yhteensä</b>	<b>0</b>	<b>925</b>	<b>600</b>	<b>1 472</b>
<b>9. TILIKAUDEN VEROT</b>				
Laskennallisen verosaamisen/-velan muutos	579	-210	0	0
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	2 025	2 936	2 034	1 707
<b>Yhteensä</b>	<b>2 604</b>	<b>2 725</b>	<b>2 034</b>	<b>1 707</b>
<b>10. PAKOLLISET VARAUKSET</b>				
Takuuvaraukset	756	1 160	601	856
Keskeneräinen oikeudenkäyntiprosessi	0	1 087	0	1 087
Työttömyyseläkevaraukset	321	526	321	528
Liiketoimintojen rakennemuutokset	348	437	0	0
Muut	3	168	3	0
<b>Yhteensä</b>	<b>1 428</b>	<b>3 379</b>	<b>925</b>	<b>2 471</b>

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1999	1998	1999	1998
<b>11. OMAN PÄÄOMAN ERIEN LISÄYKSET JA VÄHENNYKSET</b>				
Osakepääoma 1.1.	6 728	8	6 728	8
Uusmerkintä 30.3.	26	6 719	26	6 719
Uusmerkintä 29.12.	13	0	13	0
Alennus	-328	0	-328	0
Osakepääoma 31.12.	6 439	6 728	6 439	6 728
Ylikurssirahasto 1.1.	122	5	122	5
Emissiovoitto	462	4 199	462	4 199
Tappioiden kattamiseen	0	-4 083	0	-4 083
Siirto osakepääomasta	328	0	328	0
Ylikurssirahasto 31.12.	912	122	912	122
Osakeanti 1.1.	0	10 919	0	10 919
Osakepääoman korotus	0	-6 719	0	-6 719
Ylikurssirahastoon	0	-4 199	0	-4 199
Osakeanti 31.12	0	0	0	0
Edellisten tilikausien voittovarot 1.1.	6 712	-4 251	4 604	-4 083
Ylikurssirahastosta	0	4 083	0	4 083
Tilikauden muuntoero	177	-146	0	0
Osingonjako	-1 211	0	-1 211	0
Edellisten tilikausien voittovarot 31.12.	5 678	-314	3 393	0
Kauden tulos	6 432	7 026	6 469	4 604
Kertyneet voittovarot 31.12.	12 110	6 712	9 861	4 604
<b>Yhteensä</b>	<b>19 461</b>	<b>13 561</b>	<b>17 212</b>	<b>11 453</b>
<b>Voitonjakokelpoiset varat</b>	<b>12 110</b>	<b>6 712</b>	<b>9 861</b>	<b>4 604</b>
Emoyhtiön osakepääoma koostuu yhdestä osakesarjasta ja jakaantuu 16.096.500 samanlaiseseen osakkeeseen.				
<b>12. TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ JA LASKENNALLISET VEROVELAT JA -SAAMISET EMOYHTIÖSSÄ</b>				
Tilinpäätössiirtojen kertymä emoyhtiössä muodostuu kertyneestä poistoerosta			1 976	2 052
Emoyhtiössä ei ole kirjattu laskennallisia verovelkoja ja -saamisia.				
Laskennallinen verovelka tilinpäätössiirroista			573	575
Laskennallinen verosaaminen jaksotuseroista			491	866
<b>13. ANNETUT VAKUUKSET, VASTUUSITOUKSET JA MUUT VASTUUT</b>				
<b>Omat vastuut</b>				
<b>Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä</b>				
Rahalaitoslainat	10 653	11 346	10 653	11 346
Annetut kiinnitykset	2 985	2 985	2 985	2 985
<b>Leasingvastuut</b>				
Seuraavalla tilikaudella maksettavat	373	285	135	118
Myöhemmin maksettavat	267	197	112	80
<b>Muut vastuut</b>				
Pankkitakaukset	332	205	332	205
Vuokravastuut toimitiloista	1 144	1 228	318	272
<b>Vastuut konserniyhtiöiden puolelta</b>				
Takaukset			841	841

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1999	1998	1999	1998
<b>14. JOHDANNAISSOPIMUKSET</b>				
<b>Valuuttajohdannaiset</b>				
Terminisopimusten kohdearvo	16 548	10 522	16 548	10 522
Terminisopimusten käypä arvo	401	-63	401	-63
Terminisopimuksia käytetään ainoastaan liiketoiminnan valuuttakurssiriskiltä suojautumiseen.				
<b>15. PITKÄAIKAISET SAAMISET</b>				
Pitkäaikaiset saamiset konserniyrityksiltä			1 853	2 208
<b>16. VAIHTO-OMAIUUUS</b>				
Aineet ja tarvikkeet	3 678	3 351	2 154	1 758
Keskeneräiset tuotteet	2 258	1 916	2 020	1 488
Valmiit tuotteet	2 584	2 051	808	1 260
<b>Yhteensä</b>	<b>8 521</b>	<b>7 318</b>	<b>4 982</b>	<b>4 506</b>
<b>17. LYHYTAIKAISET SAAMISET</b>				
Myyntisaamiset	14 283	10 802	6 696	4 178
Myyntisaamiset konserniyhtiöiltä	0	0	4 207	1 889
Lainasaamiset konserniyhtiöiltä	0	0	0	100
Muut saamiset	128	433	72	0
Muut saamiset konserniyhtiöiltä	0	0	0	1 472
Laskennallinen verosaaminen, liite 20	0	458	0	0
Siirtosaamiset	1 732	822	1 270	471
<b>Yhteensä</b>	<b>16 143</b>	<b>12 515</b>	<b>12 245</b>	<b>8 110</b>
<b>18. PITKÄAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA</b>				
Joukkovelkakirjalainat	5	5	5	5
Joukkovelkakirjalainat konserniyhtiöiltä	0	0	0	0
Lainat rahoituslaitoksilta	7 064	8 073	7 064	8 073
<b>Yhteensä</b>	<b>7 069</b>	<b>8 078</b>	<b>7 069</b>	<b>8 078</b>
<b>Velat, jotka erääntyvät yli 5 v:n kulluttua</b>	<b>2 355</b>	<b>3 532</b>	<b>2 355</b>	<b>3 532</b>

#### Optiolainan ehdot

Optiolaina koostuu 320 kpl:sta 16,82 euron nimellisarvoisesta velkakirjasta. Kuhunkin velkakirjaan liittyy 1000 optiotodistusta.

Kullakin optiotodistuksella voi merkitä neljä osaketta. Optiolainan perusteella merkittävien osakkeiden nimellisarvo on enintään 499 400 euroa.

Optiotodistukset oikeuttavat merkitsemään osakkeita hintaan 0,68 euroa per kappale seuraavasti:

Määrä	Merkintäaika
50 %	1.12.1999 - 31.1.2004
25 %	1.12.2000 - 31.1.2004
25 %	1.12.2001 - 31.1.2004

#### 19. LYHYTAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA

Lainat rahalaitoksilta	3 589	3 304	3 589	3 304
Saadut ennakot	636	66	476	35
Ostovelat	3 731	4 056	2 348	2 449
Ostovelat konserniyrityksille	0	0	214	63
Muut velat	965	799	598	280
Muut velat konserniyrityksille	0	0	2 775	3 558
Siirtovelat	6 472	6 515	4 609	3 806
Laskennallinen verovelka, liite 20	121	0	0	0
<b>Yhteensä</b>	<b>15 514</b>	<b>14 740</b>	<b>14 609</b>	<b>13 495</b>

## 20. LASKENNALLISET VEROT

Laskennallinen verovelka tilinpäätössiirroista	608	633
Laskennallinen verosaaminen yhdistelytoimenpiteistä	108	93
Laskennallinen verosaaminen jaksotuseroista	379	998
<b>Yhteensä</b>	<b>121</b>	<b>-458</b>

## 21. KONSERNIN JA EMOYHTIÖN OMISTAMAT YRITYKSET

	Konsernin omistusosuus	Emoyhtiön omistusosuus
Teleste Norge A/S, Oslo, Norja	100	100
Teleste Försäljning AB, Helsingborg, Ruotsi	100	100
Labgear Ltd, Cambridge, Englanti	100	100
Teleste UK Ltd, Leeds, Englanti	100	100
Teleste Educational Oy, Turku, Suomi	100	100
Teleste GmbH, Hannover, Saksa	100	100
Suomen Yhteisantennit Oy, Turku, Suomi	100	100
Kaavisio Oy, Turku, Suomi	100	100
Tandberg Educational A/S, Oslo, Norja	100	0
Tandberg Educational Oy, Turku, Suomi	100	0
Teleste Educational UK Ltd., Leeds, Englanti	100	0
Teleste Educational LLC, Miami, USA	100	0
Abbey Walk Properties Ltd, Cambridge, Englanti	100	0
C.A.T.V. Teletransmission I Malmö AB, Malmö, Ruotsi	100	0
Auditek S.A., Pariisi, Ranska	100	0

## 22. AINEETTOMAT JA AINEELLISET HYÖDYKKEET

Konserni	Hankintameno 1.1.	Lisäykset 1.1. - 31.12.	Vähennykset 1.1. - 31.12.	Hankintameno 31.12.	Kertyneet poistot 31.12.	Kirjanpitoarvo 31.12.
Aineettomat oikeudet	61	1	2	60	3	57
Konserniliikearvo	14 585	0	0	14 585	7 065	7 520
Muut pitkävaikuttiset menot	250	287	0	537	232	305
Maa- ja vesialueet	108	0	0	108	0	108
Rakennukset ja rakennelmat	5 213	272	861	4 623	550	4 073
Koneet ja kalusto	6 154	1 403	26	7 531	4 089	3 442
Ennakkomaksut	38	0	14	24	0	24
Osakkeet	45	0	0	45	0	45
<b>Yhteensä</b>	<b>26 453</b>	<b>1 963</b>	<b>903</b>	<b>27 513</b>	<b>11 939</b>	<b>15 574</b>

Muuntoerot mukana kumulatiivisissa hankintamenoissa.

Emoyhtiö	Hankintameno 1.1.	Lisäykset 1.1. - 31.12.	Vähennykset 1.1. - 31.12.	Hankintameno 31.12.	Kertyneet poistot 31.12.	Kirjanpitoarvo 31.12.
Muut aineettomat oikeudet	7 527	0	0	7 527	753	6 774
Muut aineettomat hyödykkeet	52	0	0	52	0	52
Muut pitkävaikuttiset menot	106	152	0	258	114	144
Maa- ja vesialueet	108	0	0	108	0	108
Rakennukset ja rakennelmat	3 903	273	0	4 176	224	3 952
Koneet ja kalusto	1 844	810	10	2 644	965	1 679
Osakkeet	8 982	387	0	9 369	685	8 684
<b>Yhteensä</b>	<b>22 522</b>	<b>1 622</b>	<b>10</b>	<b>24 134</b>	<b>2 741</b>	<b>21 393</b>



### 23. OMISTUS

#### Suurimmat omistajat 10.1.2000

	Kpl	Osuus osakkeista
Sponsor Fund I Ky	5 472 200	34,0 %
Keskinäinen eläkevakuutusyhtiö Varma-Sampo	726 650	4,5 %
Gyllenberg rahastot	547 850	3,4 %
Placeringsfonden Gyllenberg Momentum (295 000)		
Sijoitusrahasto Gyllenberg Small Firm (97 850)		
Placeringsfonden Gyllenberg Optimum (85 000)		
Placeringsfonden Gyllenberg Finlandia (70 000)		
Evli	530 911	3,3 %
Evli Select Sijoitusrahasto (202 200)		
Evli Nordic Small Co Sijoitusrahasto (171 650)		
Sijoitusrahasto Evli Mix (131 450)		
Pankkiiriliike Evli Oyj (25 611)		
Keskinäinen eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen	506 250	3,1 %
Kuntien eläkevakuutus	300 000	1,9 %
Sampo	280 650	1,7 %
Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo (180 650)		
Vakuutusosakeyhtiö Yritys-Sampo (100 000)		
Pohjola	240 000	1,5 %
Vahinkovakuutusyhtiö Pohjola (120 000)		
Henkivakuutusyhtiö Pohjola (120 000)		
Leonia	227 650	1,4 %
Sijoitusrahasto Leonia kasvuosake (124 450)		
Leonia Teknologiaosake sijoitusrahasto (72 000)		
Sijoitusrahasto Leonia Euro Yhdistelmä (31 200)		
Merita	203 300	1,3 %
Merita Henkivakuutus (100 000)		
Sijoitusrahasto Merita Optima (50 000)		
Sijoitusrahasto Meritanordbanken Nordic (33 300)		
Riskisijoitusrahasto Merita Avanti (20 000)		
Hallintarekisteröidyt	4 116 145	25,6 %
Muut	2 944 894	18,3 %
<b>Yhteensä</b>	<b>16 096 500</b>	<b>100,0 %</b>

#### Osakkeenomistajat 31.12.1999

Yritykset	45,3 %
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	10,5 %
Julkisyhteisöt	11,9 %
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	1,0 %
Kotitaloudet	8,0 %
Ulkomaat	23,3 %
<b>Yhteensä</b>	<b>100,0 %</b>

#### Johdon omistus

Toimitusjohtaja ja hallituksen jäsenet	kpl	Osuus osakkeista ja äänivallasta
	211 820	1,3 %

#### Optiolaina

Optiolainan perusteella on oikeutettu merkitsemään uusia osakkeita

	Osakemäärä	Osuus osakkeista ja äänivallasta optioiden käytön jälkeen
Toimitusjohtaja ja hallituksen jäsenet	240 000	2,6 %
Muut lainan haltijat	1 008 500	5,8 %
<b>Yhteensä</b>	<b>1 248 500</b>	<b>7,2 %</b>

**KONSERNIN TALOUDELLISTA KEHITYSTÄ KUVAAVAT TUNNUSLUVUT**

	1995 Proforma	1996 Proforma	1997 Proforma	1997 Virallinen	1998	1999
Liikevaihto, Meur	71,4	55,6	58,7	22,4	66,1	68,1
Muutos %	9,0 %	-22,1 %	5,6 %		12,5 %	3,1 %
Viennin ja ulkomaan toimittojen osuus	88 %	90 %	88 %	88 %	90 %	91 %
Liiketulos, Meur	5,3	2,8	4,5	1,2	9,4	9,9
% liikevaihdosta	7,4 %	5,0 %	7,7 %	5,5 %	14,2 %	14,5 %
Tulos ennen satunnaisia eriä, Meur	4,8	2,9	4,1	1,2	8,8	9,0
% liikevaihdosta	6,8 %	5,2 %	7,0 %	5,6 %	13,4 %	13,3 %
Tulos ennen varauksia ja veroja, Meur	3,0	1,4	-1,1	-4,0	9,8	9,0
% liikevaihdosta	4,2 %	2,5 %	-1,9 %	-17,8 %	14,8 %	13,3 %
Kokonaistulos, Meur	2,2	0,5	-2,2	-4,4	7,0	6,4
% liikevaihdosta	3,1 %	1,0 %	-3,8 %	-19,7 %	10,6 %	9,4 %
Tutkimus- ja tuotekehityksenot, Meur	5,6	4,0	4,1	1,6	4,2	6,6
% liikevaihdosta	7,8 %	7,2 %	7,0 %	7,1 %	6,3 %	9,6 %
Investoinnit, Meur	2,7	2,2	32,2	31,4	10,6	2,0
% liikevaihdosta	3,8 %	4,0 %	54,8 %	140,2 %	16,0 %	2,9 %
Henkilöstö keskimäärin	650	566	560	560	563	584
Tilaukanta, Meur	8,7	6,2	5,1	5,1	9,3	19,9
Saadut tilaukset, Meur	55,7	54,5	58,3	25,1	70,1	78,1
Oman pääoman tuotto-%	14,5 %	8,8 %	20,0 %		60,3 %	39,0 %
Sijoitetun pääoman tuotto-%	19,3 %	13,0 %	20,2 %		37,8 %	36,2 %
Omavaraisuusaste %	55,5 %	60,7 %	16,9 %	16,9 %	34,2 %	45,4 %
Velkaantumisaste %	-22,5 %	-32,5 %	107,0 %	107,0 %	65,9 %	38,1 %
Osakekohtainen tulos, eur	0,22	0,13	0,19	0,05	0,38	0,40
Osakekohtainen tulos ilman liikearvopoistoja, eur	0,26	0,16	0,21	0,05	0,42	0,47
Osakekohtainen tulos laimennusvaikutuksella, eur	0,21	0,12	0,17	0,05	0,35	0,37
Osakekohtainen oma pääoma, eur	1,47	1,44	0,47	0,47	0,84	1,21
Ylin vaihtokurssi, eur						19,00
Alin vaihtokurssi, eur						7,00
Tilikauden keskikurssi, eur						9,06
Hinta/voitto suhde (P/E)						40,5
Osakekannan markkina-arvo, Meur						260,8
Pörssivaihto, miljoonaa kappaletta						24,8
Pörssivaihto, % osakekannasta						154,2 %
Tilikauden osakkeiden keskiarvo, kpl						16 049 364
Tilikauden lopun osakkeiden määrä, kpl						16 096 500
Osakekohtainen osinko, eur	0,00	0,00	0,00	0,00	0,08	0,10*
Osinko tuloksesta, %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	17,2 %	25,0 %
Efektiiivin osinkotuotto, %						0,6 %

\* hallituksen esitys

Vuosien 1995-1996 proformatuloslaskelmat on muodostettu Teleste-konsernin luvuista peruuttamalla konserniavustus ja huomioimalla tästä aiheutunut verovaikutus. Taseisiin ei ole tehty korjauksia. Investoinnit sisältävät Teleste Oy:n osakkeiden hankintahintaa vuonna 1997 30,3 miljoonaa euroa ja vuonna 1998 8,5 miljoonaa euroa. Konsernin virallinen tilikausi oli vuonna 1997 neljän kuukauden mittainen.

**TUNNUSLUKIJEN LASKENTAPERIAATTEET**
**Oman pääoman tuotto:**

$$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä - tilikauden verot}}{\text{Taseen oma pääoma (keskim. kauden aikana)}} \times 100$$

**Sijoitetun pääoman tuotto:**

$$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä + rahoituskulut}}{\text{Taseen loppusumma - korottomat velat (keskim. kauden aikana)}} \times 100$$

**Omavaraisuusaste:**

$$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Taseen loppusumma - saadut ennakot}} \times 100$$

**Velkaantumisaste:**

$$\frac{\text{Korolliset velat - rahat ja pankkisaamiset - korolliset saamiset}}{\text{Oma pääoma}} \times 100$$

**Osakekohtainen tulos:**

$$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä - tilikauden verot}}{\text{Osakkeiden kappalemäärä}}$$

**Osakekohtainen oma pääoma:**

$$\frac{\text{Taseen oma pääoma}}{\text{Osakkeiden kappalemäärä}}$$

**Hinta/voitto suhde (P/E):**

$$\frac{\text{Pörssikurssi vuoden lopussa}}{\text{Osakekohtainen tulos}}$$

**Efektiiivin osinkotuotto:**

$$\frac{\text{Osakekohtainen osinko}}{\text{Pörssikurssi vuoden lopussa}}$$

**SUOMI**

Teleste Oyj  
Seponkatu 1  
20660 Littoinen  
PL 323, 20101 Turku  
Puhelin 02-2605 611  
Fax 02-2605 812

Teleste Oyj, Tampereen  
tuotekehityskeskus  
Hermian yrityskeskus  
Hermiankatu3  
33720 Tampere  
Puhelin 02-2605 611  
Fax 03-316 7220

Teleste Oyj, Turun tuotekehityskeskus  
Kaurakatu 44  
FIN-20740 Turku  
Puhelin 02-2605 611  
Telefax 02- 2605 797

Teleste Educational Oy  
Kaurakatu 46  
PL 41, 20741 Turku  
Puhelin 02-216 6500  
Fax 02-216 6527

**RUOTSI**

Teleste Försäljning AB  
Norra Strandgatan 21  
S-252 20 Helsingborg  
Puhelin +46-42-269 190  
Fax +46-42-269 195

**TANSKA**

Teleste Tanska  
Toftevej 8  
D-3450 Allerød  
Puhelin +45 4814 6983  
Fax +45 4814 6987

**NORJA**

Teleste Norge A/S  
Kirkeveien 59  
Boks 96, N-1322 Hovik  
Puhelin +47-67-537 528  
Fax +47-67-591 756

**ENGLANTI**

Labgear Ltd  
P.O.Box 182  
Abbey Walk  
Cambridge CB1 2QN  
Puhelin +44-1223-366 521  
Fax +44-1223-316 483

Teleste UK Ltd  
Surveillance Networks  
Compass House  
80 - 82 Newmarket Road  
Cambridge CB5 8DZ  
Puhelin +44-1223-505 111  
Fax +44-1223-518 370

Teleste UK Ltd  
Cable & Satellite Access  
1 Gloster Court  
Whittle Avenue, Segensworth West  
Fareham PO15 5SH  
Puhelin +44 1489 604060  
Fax +44 1489 604065

Teleste Educational (UK) Ltd  
7 Hales Road  
Leeds LS12 4PL  
Puhelin +44-113-2799 116  
Fax +44-113-2798 661

**SAKSA**

Teleste GmbH  
Daimlerring 33  
D-31135 Hildesheim  
Puhelin +49-5121-750 980  
Fax +49-5121-750 9831

**BELGIA**

Teleste Belgia  
Excelsiorlaan 3  
B-1930 Zaventem  
Puhelin +32-2-7110 090  
Fax +32-2-7110 099

**HOLLANTI**

Teleste Netherlands  
Larikslaan 6J  
NL-3833 AM Leusden  
Puhelin +31-33-4321 220  
Fax +31-33-4321 222

**RANSKA**

Teleste France  
1, rue de la Haye  
Le Dôme, Roissy-pôle  
95731 Roissy CDG Cedex  
Puhelin +33-1-491 92188  
Fax +33-1-491 92100

**ESPANJA**

Teleste Spain  
Kaavio Oy Representative Office  
Lopez de Hoyos, 35-1  
28002 Madrid  
Puhelin +34-91-7459 963  
Fax +34-91-7459 993

**KIINA**

Teleste Corporation Beijing  
Representative Office  
Rm 504, A Bld  
Fuhua Mansion, No 8 Chaoyangmen  
North Avenue  
Peking  
Puhelin +86-10-6554 2974  
Fax +86-10-6554 3134

**USA**

Teleste Educational LLC  
240 Grandon Blvd  
Suite 203 B  
Key Biscayne FL 33149  
Puhelin +1- 305-361 0020  
Fax +1- 305-361 7793

Teleste Surveillance Networks  
1501 Barcus Drive  
Georgetown, Texas 78626  
Puhelin +1 512 863 5943  
Fax +1 512 863 7651

**SINGAPORE**

Teleste Corporation Singapore  
Representative Office  
60 West Coast Crescent  
# 02-05  
Singapore 128 040  
Puhelin +65 9733 0212  
Fax +65 7798 924

